



Bluetooth Earphones WG AirFlex 9

WINNER GROUP-WG, s.r.o. Žihla 997, 739 91, Jablunkov, CZ
servis@winner-mobile.com; IČO: 26788357

CZ – UŽIVATELSKÝ MANUÁL	6
SK – POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA.....	8
PL – INSTRUKCJA OBSŁUGI	10
DE – BENUTZERHANDBUCH.....	12
FR – MANUEL D'UTILISATION	15
IT – MANUALE D'USO	17
NL – GEBRUIKERSHANDLEIDING.....	20
ES – MANUAL DE USUARIO	22
PT – MANUAL DO UTILIZADOR	25
HU – HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	27
HR – UPUTSTVO ZA UPOTREBU	29
SI – UPORABNIŠKI PRIROČNIK	31
RS – KORISNIČKI PRIRUČNIK	34

RO – MANUAL DE UTILIZARE	36
BG – РЪКОВОДСТВО ЗА ПОЛЗВАНЕ.....	38
UA – ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА	40
DK – BRUGERMANUAL	43
FI – KÄYTTÖOHJE	45
SE – ANVÄNDARMANUAL.....	47
GR – ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ	49
LT – NAUDOJIMO VADOVAS.....	51
LV – LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA	54
EE – KASUTAJAJUHEND.....	56
TR – KULLANIM KILAVUZU.....	58

EN – USER MANUAL

Dear customers,

thank you for your trust and for purchasing our product. This user manual is part of the product. If you pass the product on to other people, please also pass on this user manual.

Package contents

Headphones 1x, Charging case 1x, Type-C charging cable 1x, Manual 1x, Extra 2 sets of silicone earbuds

Technical specifications

- Chipset model: AD7003D8
- Bluetooth: 5.3
- Bluetooth name: WG AirFlex
- BT range: 10m
- Headphone battery: 30mAh
- Case battery: 300mAh
- Playback time: 5h
- Case dimensions: 5.8 x 4.4 x 2.2 cm
- Headphone weight: 8g
- Case weight: 58g
- Cable: Type-C

Screen unlock

When the case is closed: double-click and swipe right to unlock the screen. When the case is open, simply swipe right on the display.

Charging

Place the earbuds in the charging case and charge them fully before using them for the first time. The earbuds take approximately 1.5 hours to charge. You can monitor the charging status on the LCD display.

Phone calls

- You can control phone calls on both earbuds.
- The earbuds will alert you to incoming phone calls. To answer a call , touch the touch sensor. To end a call , touch the sensor twice.
- During a phone call, you can end the call by double-tapping the sensor.
- To reject a phone call, hold the touch sensor for 3 seconds.
- Call control can also be performed directly on the LCD display.

Music and volume control

Music can be controlled directly from **the LCD display using the arrows** or conveniently via **the touch sensors on the headphones**. **Tap once** to pause playback, tap again to resume. **The volume** can be adjusted both on the display and directly on the headphones – **swipe up** to increase the volume and **swipe down** to decrease it. The controls work on **both headphones**. The touch controls may seem a little unusual at first, but with a little practice, you'll find them easy and effective to use.

Setting the ANC ON/Normal Mode/Transparency Mode

- On the LCD display.
- The mode can also be set using the touch sensor on the right earbud. Hold the touch sensor for 3 seconds to switch between ANC ON, Normal Mode, and Transparency Mode.

Equalizer settings

- You can switch between different sound effects on the display: normal/rock/pop/classic/jazz.

Headphone search

- Tap the left or right earbud icon to start searching. The earbuds will emit a sound to help you find them.

The menu also includes options to adjust **the display brightness**, select **the interface language** from 15 available languages, and customize the appearance of the device by choosing from five different **lock screen wallpapers**. In addition, you can **manually set the time, date, and year**, use **the camera** control—after pairing with your phone, you can take a picture directly from the charging case display—and **turn the display backlight on or off**, which serves as a soft orientation light. There is also **apractical alarm clock** setting that can be set to 5, 10, 30, or 60 minutes. When the set time has elapsed, it will alert you with an audible signal, for example as a reminder to take a break.

Reset

Reset in the f the headphones do not work, cannot be connected, or if you experience other problems.

Hold down the button on the back of the charging case (for approximately 10 seconds) until the image of the globe appears on the LCD display.

Safety warnings

- Limit the use of headphones at high volume and set the volume to a safe level. The higher the volume, the shorter the listening time.
- Protect the headphones from falls or impacts, avoid direct sunlight, sudden pressure changes, and keep them away from water.

- Do not throw the headphones into fire or expose them to extreme temperatures, as there is a risk of explosion.
- Do not repair the product, as this may result in injury and void the warranty. Refer any repairs to a qualified professional.
- Keep the product out of the reach of children, as it contains small parts that may be swallowed.
- Use a soft, slightly damp cloth to clean the product. Do not use any cleaning agents containing alcohol or other aggressive substances.

CZ – UŽIVATELSKÝ MANUÁL

Vážení zákazníci,

děkujeme Vám za Vaši důvěru a za nákup našeho produktu. Tento návod k obsluze je součástí výrobku. Jestliže výrobek předáte jiným osobám, předejte jim, prosím, i tento návod k obsluze.

Obsah balení

Sluchátka 1x, Nabíjecí pouzdro 1x, Nabíjecí kabel Type-C 1x, Manuál 1x, Extra 2 sety silikonových špuntů

Technické specifikace

- Čipset model: AD7003D8
- Bluetooth: 5.3
- Bluetooth název: WG AirFlex
- BT vzdálenost: 10m
- Baterie sluchátek: 30mAh
- Baterie pouzdra: 300mAh
- Doba přehrávání: 5h
- Rozměry pouzdra: 5,8x4,4x2,2cm
- Hmotnost sluchátek: 8g
- Hmotnost pouzdra: 58g
- Kabel: Type – C

Odemknutí obrazovky

Pokud je pouzdro zavřené: dvojitým kliknutím a přejetím doprava odemknete obrazovku. Pokud je pouzdro otevřené, stačí přejet po displeji prstem doprava.

Nabíjení

Vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra a před prvním použitím je plně nabijte. Sluchátka se nabíjejí přibližně 1,5 hodiny. Stav nabíjení můžete sledovat na LCD displeji.

Telefonní hovory

- Telefonní hovory můžete ovládat na obou sluchátkách.
- Sluchátka vás upozorní na příchozí telefonní hovor. Pro přijetí hovoru se dotkněte dotykového senzoru. Pro ukončení hovoru se dvakrát dotkněte senzoru.

- Během telefonního hovoru můžete hovor ukončit dvojitým dotykem senzoru.
- Pro odmítnutí telefonního hovoru podržte dotykový senzor po dobu 3 sekund.
- Ovládání hovorů lze také provádět přímo na displeji LCD.

Ovládání hudby a hlasitosti

Hudbu lze ovládat přímo z **LCD displeje pomocí šipek**, nebo pohodlně přes **dotykové senzory na sluchátkách**. **Jedním klepnutím** pozastavíte přehrávání, dalším klepnutím jej opět spustíte. **Hlasitost** lze upravovat jak na displeji, tak přímo na sluchátkách – **přejetím prstem zdola nahoru** zvýšíte hlasitost, **přejetím shora dolů** ji snížíte. Ovládání funguje na **obou sluchátkách**. Dotykové ovládání může působit ze začátku trochu nezvykle, ale s trochou cviku jej zvládnete snadno a efektivně.

Nastavení režimu ANC ON/Normal Mode/Transparency Mode

- Na LCD displeji.
- Nastavení režimu lze provádět také pomocí dotykového senzoru na pravém sluchátku. Podržením dotykového senzoru po dobu 3 sekund můžete přepínat mezi režimy ANC ON, Normal Mode a Transparency Mode.

Nastavení ekvalizéru

- Možnost přepínat mezi různými zvukovými efekty na displeji: normal/rock/pop/classic/jazz.

Hledání sluchátek

- Klepnutím na ikonu levého nebo pravého sluchátka spustíte hledání. Sluchátka vydají zvukový signál, který vám pomůže je najít.

V nabídce naleznete také možnost úpravy **jasu displeje**, výběr **jazyka rozhraní** z 15 dostupných jazyků a přizpůsobení vzhledu zařízení pomocí výběru z pěti různých **tapet uzamčené obrazovky**. Kromě toho si můžete **manuálně nastavit čas, datum a rok**, využít **ovládání fotoaparátu** – po spárování s telefonem lze pořídit snímek přímo z displeje nabíjecího pouzdra – a také **zapnout nebo vypnout podsvícení displeje**, které slouží jako jemné orientační světlo. Nechybí ani praktické **nastavení budíku**, který lze nastavit na 5, 10, 30 nebo 60 minut. Po uplynutí nastaveného času vás upozorní zvukovým signálem, například jako připomínka přestávky.

Reset

Resetujte v případě, že sluchátka nefungují, nelze je připojit nebo při jiných problémech.

Podržte tlačítko na zadní straně nabíjecího pouzdra (přibližně 10 sekund), dokud se neobjeví na LCD displeji obrázek zeměkoule.

Bezpečnostní upozornění

- Omezte dobu používání sluchátek při vysoké hlasitosti a nastavte hlasitost na bezpečnou úroveň. Čím vyšší je hlasitost, tím kratší je doba poslechu.
- Chraňte sluchátka před pádem nebo nárazy, vyhněte se přímému slunečnímu záření, prudkým změnám tlaku a udržujte je mimo dosah vody.
- Nevhazujte sluchátka do ohně a nevystavujte extrémním teplotám, hrozí riziko výbuchu.
- Výrobek neopravujte, hrozí nebezpečí úrazu a zániká tímto záruka. Jakékoliv zásahy do výrobku přenechejte kvalifikovanému odborníkovi.
- Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí, obsahuje malé součástky, hrozí nebezpečí spolknutí.
- K čištění používejte měkký hadřík, minimálně navlhčený. Nepoužívejte žádné čisticí prostředky obsahující alkohol a jiné agresivní látky.

SK – POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Vážení zákazníci,

ďakujeme Vám za dôveru a zakúpenie nášho produktu. Táto používateľská príručka je súčasťou produktu. Ak produkt odovzdáte iným osobám, odovzdajte im aj túto používateľskú príručku.

Obsah balenia

Slúchadlá 1x, nabíjacie puzdro 1x, nabíjací kábel typu C 1x, návod 1x, 2 sady silikónových ušných štupľov

Technické špecifikácie

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------------|
| • Model čipovej sady: AD7003D8 | • Doba prehrávania: 5 hodín |
| • Bluetooth: 5.3 | • Rozmery puzdra: 5,8 x 4,4 x 2,2 cm |
| • Názov Bluetooth: WG AirFlex | • Hmotnosť slúchadiel: 8 g |
| • Dosah BT: 10 m | • Hmotnosť puzdra: 58 g |
| • Batéria slúchadiel: 30 mAh | • Kábel: Typ C |
| • Batéria puzdra: 300 mAh | |

Odomknutie obrazovky

Keď je puzdro zatvorené: dvojité kliknutie a potiahnutie doprava odomkne obrazovku. Keď je puzdro otvorené, jednoducho potiahnite doprava na displeji.

Nabíjanie

Pred prvým použitím vložte slúchadlá do nabíjacieho puzdra a úplne ich nabite. Nabíjanie slúchadiel trvá približne 1,5 hodiny. Stav nabíjania môžete sledovať na LCD displeji.

Telefonovanie

- Telefonovanie môžete ovládať na oboch slúchadlách.
- Slúchadlá vás upozornia na prichádzajúce telefónne hovory. **Ak chcete prijať hovor**, dotknite sa dotykového senzora. **Ak chcete hovor ukončiť**, dvakrát sa dotknite senzora.
- Počas telefonovania môžete hovor ukončiť dvojím ťuknutím na senzor.
- Ak chcete odmietnuť telefónny hovor, podržte dotykový senzor stlačené 3 sekundy.
- Ovládanie hovorov je možné vykonávať aj priamo na LCD displeji.

Ovládanie hudby a hlasitosti

Hudbu môžete ovládať priamo z **LCD displeja pomocou šípok alebo** pohodlne pomocou **dotykových senzorov na slúchadlách**. Jedným ťuknutím pre pozastavenie prehrávania, ďalším ťuknutím pre pokračovanie. **Hlasitosť** môžete nastaviť na displeji aj priamo na slúchadlách – **potiahnutím nahor** zvýšiť hlasitosť a **pre zníženie hlasitosti** ho znížite. Ovládacie prvky fungujú na **oboch slúchadlách**. Dotykové ovládacie prvky sa spočiatku môžu zdať trochu nezvyčajné, ale po krátkom používaní zistíte, že sú jednoduché a efektívne.

Nastavenie ANC ON/Normálny režim/Režim priehľadnosti

- Na LCD displeji.
- Režim je možné nastaviť aj pomocou dotykového senzora na pravom slúchadle. Podržte dotykový senzor stlačené 3 sekundy, aby ste prepínali medzi režimom ANC zapnuté, normálnym režimom a režimom priehľadnosti.

Nastavenia ekvalizéra

- Na displeji môžete prepínať medzi rôznymi zvukovými efektmi: normálny/rock/pop/klasický/jazz.

Hľadanie slúchadiel

- Kliknutím na ikonu ľavého alebo pravého slúchadla spustíte vyhľadávanie. Slúchadlá vydajú zvuk, ktorý vám pomôže ich nájsť.

Ponuka obsahuje aj možnosti nastavenia **jasu displeja**, výberu **jazyka rozhrania** z 15 dostupných jazykov a prispôbenia vzhľadu zariadenia výberom z piatich rôznych **tapiet uzamknutej obrazovky**. Okrem toho môžete **ručne nastaviť čas, dátum a rok**, používať **ovládanie fotoaparátu** – po spárovaní s telefónom môžete fotografovať priamo z displeja nabíjacieho puzdra – a **zapnúť alebo vypnúť podsvietenie displeja**, ktoré slúži ako jemné orientačné svetlo. K dispozícii je aj **praktické** nastavenie budíka, ktoré možno nastaviť na 5, 10, 30 alebo 60 minút. Po uplynutí nastaveného času vás upozorní zvukovým signálom, napríklad ako pripomenka, aby ste si urobili prestávku.

Reset

Resetowanie w trybie „Ak słuchadła nie funkcjonują, nie da się podłączyć” albo jeśli masz inne problemy. Przytrzymaj przycisk na tylnej stronie ładowarki (około 10 sekund), kiedy na LCD pojawi się obrazek zegara.

Bezpieczeństwo i ostrzeżenia

- Unikaj używania słuchawek przy wysokiej głośności i ustaw głośność na bezpiecznym poziomie. Im wyższa jest głośność, tym krótsza jest czas słuchania.
- Chronić słuchadła przed upadkami lub uderzeniami, unikać bezpośredniego światła słonecznego, nagłych zmian ciśnienia i chronić je przed wodą.
- Słuchadła nie rzucać do ognia ani nie wystawiać ekstremalnym temperaturom, ponieważ grozi niebezpieczeństwo wybuchu.
- Produkt nie naprawiać, ponieważ to może spowodować uszkodzenie lub anulowanie gwarancji. Naprawy zlecić kwalifikowanemu serwisantowi.
- Produkt przechowywać poza zasięgiem dzieci, ponieważ zawiera małe części, które mogą się połamać.
- Do czyszczenia produktu używać miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Nie używać środków czyszczących zawierających alkohol lub innych agresywnych substancji.

PL – INSTRUKCJA OBSŁUGI

Szanowni Klienci,

dziękujemy za zaufanie i zakup naszego produktu. Niniejsza instrukcja obsługi stanowi część produktu. W przypadku przekazania produktu innym osobom prosimy o przekazanie im również niniejszej instrukcji obsługi.

Zawartość opakowania

Słuchawki 1x, etui ładujące 1x, kabel ładujący typu C 1x, instrukcja obsługi 1x, dodatkowe 2 zestawy silikonowych wkładek dousznych

Dane techniczne

- | | |
|-------------------------------|------------------------------------|
| • Model chipsetu: AD7003D8 | • Czas odtwarzania: 5 godz |
| • Bluetooth: 5.3 | • Wymiary etui: 5,8 x 4,4 x 2,2 cm |
| • Nazwa Bluetooth: WG AirFlex | • Waga słuchawek: 8 g |
| • Zasięg BT: 10 m | • Waga etui: 58 g |
| • Bateria słuchawek: 30 mAh | • Kabel: Typ C |
| • Bateria etui: 300 mAh | |

Odblokowanie ekranu

Gdy etui jest zamknięte: kliknij dwukrotnie i przesun w prawo, aby odblokować ekran. Gdy etui jest otwarte, wystarczy przesunąć palcem w prawo po wyświetlaczu.

Ładowanie

Umieść słuchawki w etui ładującym i naładuj je całkowicie przed pierwszym użyciem. Ładowanie słuchawek trwa około 1,5 godziny. Stan ładowania można monitorować na wyświetlaczu LCD.

Połączenia

- Rozmowami telefonicznymi można sterować za pomocą obu słuchawek.
- Słuchawki ostrzegają o przychodzących połączeniach telefonicznych. Aby odebrać połączenie, dotknij czujnika dotykowego. Zakończyć połączenie, dotknij dwukrotnie czujnika.
- Podczas rozmowy telefonicznej zakończyć połączenie, dwukrotnie dotykając czujnika.
- Aby odrzucić połączenie telefoniczne, przytrzymaj czujnik dotykowy przez 3 sekundy.
- Sterowanie połączeniami można również wykonać bezpośrednio na wyświetlaczu LCD.

Sterowanie muzyką i głośnością

Muzyką można sterować bezpośrednio z **wyświetlacza LCD za pomocą strzałek** lub wygodnie za pomocą **czujników dotykowych na słuchawkach**. **Dotknij raz**, aby wstrzymać odtwarzanie, a następnie ponownie, aby wznowić. **Głośność** można regulować zarówno na wyświetlaczu, jak i bezpośrednio na słuchawkach – **przesuń palcem w górę, aby zwiększyć głośność, a przesun w dół**, aby zmniejszyć. Elementy sterujące działają na **obu słuchawkach**. Sterowanie dotykowe może wydawać się nieco nietypowe na początku, ale po krótkim czasie okaże się łatwe i skuteczne.

Ustawianie trybu ANC ON/Normal/Transparency

- Na wyświetlaczu LCD.
- Tryb można również ustawić za pomocą czujnika dotykowego na prawej słuchawce. Przytrzymaj czujnik dotykowy przez 3 sekundy, aby przełączać się między trybem ANC włączonym, trybem normalnym i trybem przezroczystości.

Ustawienia korektora

- Na wyświetlaczu można przełączać się między różnymi efektami dźwiękowymi: normalny/rock/pop/klasyczny/jazz.

Wyszukiwanie słuchawek

- Dotknij ikony lewej lub prawej słuchawki, aby rozpocząć wyszukiwanie. Słuchawki wydadzą dźwięk, który pomoże Ci je znaleźć.

Menu zawiera również opcje regulacji **jasności wyświetlacza**, wyboru **języka interfejsu** spośród 15 dostępnych języków oraz dostosowania wyglądu urządzenia poprzez wybór jednego z pięciu różnych **tapet ekranu blokady**. Ponadto można **ręcznie ustawić godzinę, datę i rok**, korzystać z **funkcji sterowania aparatem** — po sparowaniu z telefonem można robić zdjęcia bezpośrednio z wyświetlacza etui ładującego — oraz **włączać i wyłączać podświetlenie wyświetlacza**, które służy jako delikatna lampka orientacyjna. Dostępna jest również **praktyczna** funkcja budzika, który można ustawić na 5, 10, 30 lub 60 minut. Po upływie ustawionego czasu urządzenie powiadomi Cię sygnałem dźwiękowym, na przykład jako przypomnienie o przerwie.

Reset

Resetowanie w trybie „ ”. Jeśli słuchawki nie działają, nie można ich połączyć lub występują inne problemy.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk z tyłu etui ładującego (przez około 10 sekund), aż na wyświetlaczu LCD pojawi się obraz globu.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

- Ogranicz używanie słuchawek przy wysokim poziomie głośności i ustaw głośność na bezpieczny poziom. Im wyższa głośność, tym krótszy czas słuchania.
- Chronź słuchawki przed upadkiem lub uderzeniami, unikaj bezpośredniego nasłonecznienia, nagłych zmian ciśnienia i trzymaj je z dala od wody.
- Nie wrzucaj słuchawek do ognia ani nie wystawiaj ich na działanie ekstremalnych temperatur, ponieważ grozi to wybuchem.
- Nie naprawiaj produktu, ponieważ może to spowodować obrażenia ciała i unieważnienie gwarancji. Wszelkie naprawy należy powierzyć wykwalifikowanemu specjalście.
- Przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci, ponieważ zawiera on małe części, które mogą zostać połknięte. Do czyszczenia produktu używaj miękkiej, lekko zwilżonej ściereczki. Nie używaj środków czyszczących zawierających alkohol lub inne agresywne substancje

DE – BENUTZERHANDBUCH

Sehr geehrte Kunden,

vielen Dank für Ihr Vertrauen und den Kauf unseres Produkts. Diese Gebrauchsanweisung ist Bestandteil des Produkts. Wenn Sie das Produkt an andere Personen weitergeben, geben Sie bitte auch diese Benutzeranleitung weiter.

Lieferumfang

Kopfhörer 1x, Ladecase 1x, Typ-C-Ladekabel 1x, Handbuch 1x, 2 zusätzliche Silikon-Ohrstöpsel

Technische Daten

- Chipsatzmodell: AD7003D8
- Bluetooth: 5.3
- Bluetooth-Name: WG AirFlex
- BT-Reichweite: 10 m
- Kopfhörer-Akku: 30 mAh
- Akku im Etui: 300 mAh
- Wiedergabezeit: 5 Stunden
- Abmessungen des Etuis: 5,8 x 4,4 x 2,2 cm
- Gewicht der Kopfhörer: 8 g
- Gewicht des Etuis: 58 g
- Kabel: Typ C

Bildschirm entsperren

Bei geschlossenem Etui: Doppelklicken und nach rechts wischen, um den Bildschirm zu entsperren. Bei geöffnetem Etui einfach auf dem Display nach rechts wischen.

Aufladen

Legen Sie die Ohrhörer in das Ladecase und laden Sie sie vollständig auf, bevor Sie sie zum ersten Mal verwenden. Das Aufladen der Ohrhörer dauert etwa 1,5 Stunden. Sie können den Ladezustand auf dem LCD-Display überwachen.

Telefon

- Sie können Telefonanrufe über beide Ohrhörer steuern.
- Die Ohrhörer machen Sie auf eingehende Anrufe aufmerksam. Um einen Anruf anzunehmen, berühren Sie den Touch-Sensor. Um einen Anruf zu beenden, tippen Sie zweimal auf den Sensor.
- Während eines Telefonats können Sie den Anruf durch zweimaliges Antippen des Sensors beenden.
- Um einen Anruf abzulehnen, halten Sie den Touch-Sensor 3 Sekunden lang gedrückt.
- Die Anrufsteuerung kann auch direkt über das LCD-Display erfolgen.

Musik- und Lautstärkeregelung

Die Musikwiedergabe kann direkt über **das LCD-Display mit den Pfeiltasten** oder bequem über **die Touch-Sensoren am Kopfhörer** gesteuert werden. **Tippen Sie einmal**, um die Wiedergabe anzuhalten, und tippen Sie erneut, um sie fortzusetzen. **Die Lautstärke** kann sowohl am Display als auch direkt am Kopfhörer eingestellt werden – **durch Wischen nach oben**, um die Lautstärke zu erhöhen, und **nach unten** verringern. Die Bedienelemente funktionieren an

beiden Kopfhörern. Die Touch-Bedienelemente mögen zunächst etwas ungewohnt sein, aber mit etwas Übung werden Sie sie schnell als einfach und effektiv empfinden.

ANC ein/Normalmodus/Transparenzmodus einstellen

- Auf dem LCD-Display.
- Der Modus kann auch über den Touch-Sensor am rechten Ohrhörer eingestellt werden. Halten Sie den Touch-Sensor 3 Sekunden lang gedrückt, um zwischen ANC EIN, Normalmodus und Transparenzmodus zu wechseln.

Equalizer-Einstellungen

- Sie können auf dem Display zwischen verschiedenen Klangeffekten wechseln: Normal/Rock/Pop/Klassik/Jazz.

Kopfhörersuche

- Tippen Sie auf das Symbol für den linken oder rechten Ohrhörer, um die Suche zu starten. Die Ohrhörer geben einen Ton ab, damit Sie sie leichter finden können.

Das Menü enthält außerdem Optionen zum Anpassen **der Displayhelligkeit**, zum Auswählen **der Sprache der Benutzeroberfläche** aus 15 verfügbaren Sprachen und zum Anpassen des Erscheinungsbilds des Geräts durch Auswahl aus fünf verschiedenen **Hintergrundbildern für den Sperrbildschirm**. Darüber hinaus können Sie **die Uhrzeit, das Datum und das Jahr manuell einstellen**, **die Kamera** steuern – nach dem Koppeln mit Ihrem Smartphone können Sie direkt über das Display des Ladecases Fotos aufnehmen – und **die Hintergrundbeleuchtung des Displays ein – oder ausschalten**, die als sanfte Orientierungsleuchte dient. Es gibt auch eine **praktische Weckfunktion**, die auf 5, 10, 30 oder 60 Minuten eingestellt werden kann. Wenn die eingestellte Zeit abgelaufen ist, werden Sie durch ein akustisches Signal darauf hingewiesen, beispielsweise als Erinnerung daran, eine Pause einzulegen.

Zurücksetzen

Zurücksetzen im „Wenn die Kopfhörer nicht funktionieren, keine Verbindung hergestellt werden kann oder andere Probleme auftreten.“

Halten Sie die Taste auf der Rückseite des Ladecases (ca. 10 Sekunden lang) gedrückt, bis das Bild der Weltkugel auf dem LCD-Display erscheint.

Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie Kopfhörer nicht bei hoher Lautstärke und stellen Sie die Lautstärke auf einen sicheren Pegel ein. Je höher die Lautstärke, desto kürzer die Hörzeit.
- Schützen Sie die Kopfhörer vor Stürzen oder Stößen, vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung und plötzliche Druckveränderungen und halten Sie sie von Wasser fern.

- Werfen Sie die Kopfhörer nicht ins Feuer und setzen Sie sie keinen extremen Temperaturen aus, da Explosionsgefahr besteht.
- Reparieren Sie das Produkt nicht, da dies zu Verletzungen führen und die Garantie erlöschen kann. Wenden Sie sich für Reparaturen an einen qualifizierten Fachmann.
- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf, da es kleine Teile enthält, die verschluckt werden können.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts ein weiches, leicht angefeuchtetes Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Alkohol oder andere aggressive Substanzen enthalten.

FR – MANUEL D'UTILISATION

Chers clients,

vous remercie de votre confiance et de l'achat de notre produit. Ce manuel d'utilisation fait partie intégrante du produit. Si vous transmettez le produit à d'autres personnes, veuillez également leur remettre ce manuel d'utilisation.

Contenu de l'emballage

Casque 1x, étui de recharge 1x, câble de recharge Type-C 1x, manuel 1x, 2 jeux d'embouts en silicone supplémentaires

Caractéristiques techniques

- Modèle de puce : AD7003D8
- Bluetooth : 5.3
- Nom Bluetooth : WG AirFlex
- Portée BT : 10 m
- Batterie du casque : 30 mAh
- Batterie du boîtier : 300 mAh
- Autonomie en lecture : 5 h
- Dimensions du boîtier : 5,8 x 4,4 x 2,2 cm
- Poids du casque : 8 g
- Poids du boîtier : 58 g
- Câble : Type-C

Déverrouillage de l'écran

Lorsque l'étui est fermé : double-cliquez et balayez vers la droite pour déverrouiller l'écran. Lorsque le boîtier est ouvert, il suffit de balayer vers la droite sur l'écran.

Charge

Placez les écouteurs dans le boîtier de recharge et rechargez-les complètement avant de les utiliser pour la première fois. Le chargement des écouteurs prend environ 1,5 heure. Vous pouvez surveiller l'état de la charge sur l'écran LCD.

Appels

- Vous pouvez contrôler les appels téléphoniques sur les deux écouteurs.
- Les écouteurs vous alertent lorsque vous recevez un appel téléphonique. Pour répondre à un appel, appuyez sur le capteur tactile. Pour mettre fin à un appel, appuyez deux fois sur le capteur.
- Pendant un appel téléphonique, vous pouvez mettre fin à l'appel en appuyant deux fois sur le capteur.
- Pour rejeter un appel téléphonique, maintenez le capteur tactile enfoncé pendant 3 secondes.
- Le contrôle des appels peut également être effectué directement sur l'écran LCD.

Contrôle de la musique et du volume

La musique peut être contrôlée directement depuis **l'écran LCD à l'aide des flèches** ou de manière pratique via **les capteurs tactiles situés sur le casque**. Appuyez une fois pour mettre la lecture en pause, appuyez à nouveau pour reprendre. **Le volume** peut être réglé à la fois sur l'écran et directement sur le casque **balayez vers le haut pour augmenter le volume et balayez vers le bas** pour le diminuer. Les commandes fonctionnent sur **les deux écouteurs**. Les commandes tactiles peuvent sembler un peu inhabituelles au début, mais avec un peu de pratique, vous les trouverez faciles et efficaces à utiliser.

Réglage du mode ANC ON/Normal/Transparence

- Sur l'écran LCD.
- Le mode peut également être réglé à l'aide du capteur tactile situé sur l'écouteur droit. Maintenez le capteur tactile enfoncé pendant 3 secondes pour basculer entre les modes ANC activé, Normal et Transparence.

Réglages de l'égaliseur

- Vous pouvez basculer entre différents effets sonores sur l'écran : normal/rock/pop/classique/jazz.

Recherche d'écouteurs

- Appuyez sur l'icône de l'écouteur gauche ou droit pour lancer la recherche. Les écouteurs émettent un son pour vous aider à les trouver.

Le menu comprend également des options permettant de régler **la luminosité de l'écran**, de sélectionner **la langue de l'interface** parmi 15 langues disponibles et de personnaliser

l'apparence de l'appareil en choisissant parmi cinq **fonds d'écran** différents pour l'écran de verrouillage. En outre, vous pouvez **régler manuellement l'heure, la date et l'année**, utiliser la **commande de l'appareil photo** (après avoir appairé votre téléphone, vous pouvez prendre une photo directement depuis l'écran du boîtier de charge) et **activer ou désactiver le rétroéclairage de l'écran**, qui sert de lumière d'orientation douce. Il existe également une fonction réveil **pratique** qui peut être réglée sur 5, 10, 30 ou 60 minutes. Une fois le temps écoulé, une alerte sonore vous avertit, par exemple pour vous rappeler de faire une pause.

Réinitialiser

Réinitialisation dans l' Si les écouteurs ne fonctionnent pas, ne peuvent pas être connectés ou si vous rencontrez d'autres problèmes.

Maintenez enfoncé le bouton situé à l'arrière du boîtier de chargement (pendant environ 10 secondes) jusqu'à ce que l'image du globe apparaisse sur l'écran LCD.

Avertissements de sécurité

- Limitez l'utilisation des écouteurs à volume élevé et réglez le volume à un niveau sûr. Plus le volume est élevé, plus la durée d'écoute est courte.
- Protégez les écouteurs des chutes ou des chocs, évitez l'exposition directe au soleil, les changements brusques de pression et gardez-les à l'écart de l'eau.
- Ne jetez pas les écouteurs au feu et ne les exposez pas à des températures extrêmes, car ils risquent d'exploser.
- Ne réparez pas le produit, car cela pourrait entraîner des blessures et annuler la garantie. Confiez toute réparation à un professionnel qualifié.
- Gardez le produit hors de portée des enfants, car il contient des petites pièces qui peuvent être avalées.
- Utilisez un chiffon doux et légèrement humide pour nettoyer le produit. N'utilisez pas de produits nettoyants contenant de l'alcool ou d'autres substances agressives.

IT – MANUALE D'USO

Gentili clienti,

grazie per la fiducia accordataci e per aver acquistato il nostro prodotto. Il presente manuale d'uso è parte integrante del prodotto. Se cedete il prodotto ad altre persone, vi preghiamo di consegnare loro anche il presente manuale d'uso.

Contenuto della confezione

Cuffie 1x, custodia di ricarica 1x, cavo di ricarica Type-C 1x, manuale 1x, 2 set di auricolari in silicone di ricambio

Specifiche

- Modello chipset: AD7003D8
- Bluetooth: 5.3
- Nome Bluetooth: WG AirFlex
- Portata BT: 10 m
- Batteria cuffie: 30 mAh
- Batteria della custodia: 300 mAh
- Tempo di riproduzione: 5 ore
- Dimensioni custodia: 5,8 x 4,4 x 2,2 cm
- Peso delle cuffie: 8 g
- Peso della custodia: 58 g
- Cavo: Tipo C

Sblocco schermo

Quando la custodia è chiusa: fare doppio clic e scorrere verso destra per sbloccare lo schermo. Quando la custodia è aperta, basta scorrere verso destra sul display.

Ricarica

Inserisci gli auricolari nella custodia di ricarica e ricaricali completamente prima di utilizzarli per la prima volta. La ricarica degli auricolari richiede circa 1,5 ore. È possibile monitorare lo stato di ricarica sul display LCD.

Telefonate

- È possibile controllare le chiamate telefoniche su entrambi gli auricolari.
- Gli auricolari ti avvisano delle chiamate in arrivo. Per rispondere a una chiamata, toccare il sensore tattile. Per terminare una chiamata, tocca due volte il sensore.
- Durante una telefonata, puoi terminare la chiamata toccando due volte il sensore.
- Per rifiutare una chiamata, tieni premuto il sensore tattile per 3 secondi.
- Il controllo delle chiamate può essere effettuato anche direttamente sul display LCD.

Controllo della musica e del volume

La musica può essere controllata direttamente **dal display LCD utilizzando le frecce comodamente tramite i sensori touch sulle cuffie**. **Tocca una volta** per mettere in pausa la riproduzione, toccare nuovamente per riprendere. **Il volume** può essere regolato sia sul display che direttamente sulle cuffie **scorrere verso l'alto** per aumentare il volume e **scorri verso il basso** per diminuirlo. I comandi funzionano su **entrambe le cuffie**. I comandi touch potrebbero sembrare un po' insoliti all'inizio, ma con un po' di pratica li troverai facili ed efficaci da usare.

Impostazione della modalità ANC ON/Normale/Trasparente

- Sul display LCD.
- La modalità può essere impostata anche utilizzando il sensore tattile sull'auricolare destro. Tieni premuto il sensore tattile per 3 secondi per passare dalla modalità ANC ON alla modalità normale e alla modalità trasparenza.

Impostazioni dell'equalizzatore

- È possibile passare da un effetto sonoro all'altro sul display: normale/rock/pop/classico/jazz.

Ricerca cuffie

- Tocca l'icona dell'auricolare sinistro o destro per avviare la ricerca. Gli auricolari emetteranno un suono per aiutarti a trovarli.

Il menu include anche opzioni per regolare **la luminosità del display**, selezionare **la lingua dell'interfaccia** tra 15 lingue disponibili e personalizzare l'aspetto del dispositivo scegliendo tra cinque diversi **sfondi per la schermata di blocco**. Inoltre, è possibile **impostare manualmente l'ora, la data e l'anno**, utilizzare **il controllo della fotocamera** (dopo l'accoppiamento con il telefono, è possibile scattare una foto direttamente dal display della custodia di ricarica) e **attivare o disattivare la retroilluminazione del display**, che funge da luce di orientamento soffusa. È inoltre disponibile una **praticafunzione sveglia** che può essere impostata su 5, 10, 30 o 60 minuti. Allo scadere del tempo impostato, ti avviserà con un segnale acustico, ad esempio per ricordarti di fare una pausa.

Reimposta

Se le cuffie non funzionano, non si connettono o si verificano altri problemi, è possibile ripristinarle nell' .

Tieni premuto il pulsante sul retro della custodia di ricarica (per circa 10 secondi) fino a quando l'immagine del globo appare sul display LCD.

Avvertenze di sicurezza

- Limita l'uso delle cuffie ad alto volume e imposta il volume a un livello sicuro. Maggiore è il volume, minore è il tempo di ascolto.
- Proteggi le cuffie da cadute o urti, evita l'esposizione diretta alla luce solare, gli sbalzi di pressione e tienile lontane dall'acqua.
- Non gettare le cuffie nel fuoco né esporle a temperature estreme, poiché sussiste il rischio di esplosione.
- Non riparare il prodotto, poiché ciò potrebbe causare lesioni e invalidare la garanzia. Rivolgerti a un professionista qualificato per qualsiasi riparazione.

- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini, poiché contiene piccole parti che potrebbero essere ingerite.
- Utilizzare un panno morbido e leggermente inumidito per pulire il prodotto. Non utilizzare detergenti contenenti alcool o altre sostanze aggressive.

NL – GEBRUIKERSHANDLEIDING

Geachte klanten,

bedankt voor uw vertrouwen en voor de aankoop van ons product. Deze gebruikershandleiding maakt deel uit van het product. Als u het product aan anderen doorgeeft, geef dan ook deze gebruikershandleiding door.

Inhoud van de verpakking

Hoofdtelefoon 1x, oplaadcase 1x, Type-C-oplaadkabel 1x, handleiding 1x, extra 2 sets siliconen oordopjes

Technische specificaties

- | | |
|--------------------------------------|---------------------------------------|
| • Chipsetmodel: AD7003D8 | • Afspeeltijd: 5 uur |
| • Bluetooth: 5.3 | • Afmetingen case: 5,8 x 4,4 x 2,2 cm |
| • Bluetooth-naam: WG AirFlex | • Gewicht hoofdtelefoon: 8 g |
| • BT-bereik: 10 m | • Gewicht van de behuizing: 58 g |
| • Hoofdtelefoonbatterij: 30 mAh | • Kabel: Type-C |
| • Batterij van de behuizing: 300 mAh | |

Scherm ontgrendelen

Wanneer de hoes gesloten is: dubbelklik en veeg naar rechts om het scherm te ontgrendelen. Wanneer de hoes open is, veeg je gewoon naar rechts op het scherm.

Opladen

Plaats de oordopjes in de oplaadcase en laad ze volledig op voordat u ze voor het eerst gebruikt. Het opladen van de oordopjes duurt ongeveer 1,5 uur. U kunt de oplaadstatus volgen op het LCD-scherm.

Telefoongesprekken

- U kunt telefoongesprekken op beide oordopjes bedienen.

- De oordopjes waarschuwen u wanneer er een telefoongesprek binnenkomt. Om een oproep te beantwoorden raakt u de aanraaksensor aan. Om een gesprek te beëindigen, raak de sensor twee keer aan.
- Tijdens een telefoongesprek kunt u het gesprek beëindigen door dubbel op de sensor te tikken.
- Om een telefoongesprek te weigeren, houdt u de aanraaksensor 3 seconden ingedrukt.
- De oproepbediening kan ook rechtstreeks op het LCD-scherm worden uitgevoerd.

Muziek en volumeregeling

Muziek kan rechtstreeks vanaf het LCD-scherm worden bediend met de pijltjestoetsen ofhandig via de aanraaksensoren op de hoofdtelefoon. Tik eenmaal om het afspelen te pauzeren, tik nogmaals om verder te gaan. Het volume kan zowel op het display als rechtstreeks op de hoofdtelefoon worden aangepast – veeg omhoog om het volume te verhogen en veeg omlaag om het te verlagen. De bedieningsknoppen werken op beide hoofdtelefoons. De aanraakbediening kan in het begin wat ongebruikelijk aanvoelen, maar met een beetje oefening zal je merken dat ze gemakkelijk en effectief te gebruiken zijn.

ANC AAN/Normale modus/Transparantiemodus instellen

- Op het LCD-scherm.
- De modus kan ook worden ingesteld met de aanraaksensor op de rechteroortelefoon. Houd de aanraaksensor 3 seconden ingedrukt om te schakelen tussen ANC AAN, Normale modus en Transparantiemodus.

Equalizer-instellingen

- U kunt op het display schakelen tussen verschillende geluidseffecten: normaal/rock/pop/klassiek/jazz.

Hoofdtelefoon zoeken

- Tik op het pictogram van de linker- of rechteroordop om het zoeken te starten. De oordopjes geven een geluidssignaal om u te helpen ze te vinden.

Het menu bevat ook opties om de helderheid van het display aan te passen, de taal van de interface te selecteren uit 15 beschikbare talen en het uiterlijk van het apparaat aan te passen door te kiezen uit vijf verschillende achtergronden voor het vergrendelingsscherm. Bovendien kunt u handmatig de tijd, datum en het jaar instellen, de camerabediening gebruiken (na koppeling met uw telefoon kunt u rechtstreeks vanaf het display van de oplaadcase een foto maken) en de achtergrondverlichting van het display in- of uitschakelen, die als zacht oriëntatielicht dient. Er is ook een praktischewekker die kan worden ingesteld op 5, 10, 30 of 60 minuten. Wanneer de ingestelde tijd is verstreken, wordt u gewaarschuwd met een geluidssignaal, bijvoorbeeld als herinnering om een pauze te nemen.

Opnieuw instellen

Reset in de Als de hoofdtelefoon niet werkt, niet kan worden verbonden of als u andere problemen ondervindt.

Houd de knop aan de achterkant van de oplaadcase ingedrukt (ongeveer 10 seconden) totdat de afbeelding van de wereldbol op het LCD-scherm verschijnt.

Veiligheidswaarschuwingen

- Beperk het gebruik van de hoofdtelefoon bij een hoog volume en stel het volume in op een veilig niveau. Hoe hoger het volume, hoe korter de luistertijd.
- Bescherm de hoofdtelefoon tegen vallen of stoten, vermijd direct zonlicht, plotselinge drukveranderingen en houd hem uit de buurt van water.
- Gooi de hoofdtelefoon niet in het vuur en stel hem niet bloot aan extreme temperaturen, aangezien er explosiegevaar bestaat.
- Repareer het product niet, omdat dit letsel kan veroorzaken en de garantie ongeldig maakt. Laat reparaties over aan een gekwalificeerde vakman.
- Houd het product buiten het bereik van kinderen, omdat het kleine onderdelen bevat die kunnen worden ingeslikt.
- Gebruik een zachte, licht vochtige doek om het product schoon te maken. Gebruik geen schoonmaakmiddelen die alcohol of andere agressieve stoffen bevatten.

ES – MANUAL DE USUARIO

Estimados clientes ,

gracias por su confianza y por adquirir nuestro producto. Este manual de usuario forma parte del producto. Si transfiere el producto a otras personas, le rogamos que también les entregue este manual de usuario.

Contenido del paquete

Auriculares 1x, estuche de carga 1x, cable de carga tipo C 1x, manual 1x, 2 juegos adicionales de almohadillas de silicona

Especificaciones técnicas

- Modelo del chipset: AD7003D8
- Bluetooth: 5.3
- Nombre Bluetooth: WG AirFlex
- Alcance BT: 10 m
- Batería de los auriculares: 30 mAh
- Batería del estuche: 300 mAh
- Tiempo de reproducción: 5 h
- Dimensiones del estuche: 5,8 x 4,4 x 2,2 cm

- Peso de los auriculares: 8 g
- Cable: Tipo C
- Peso del estuche: 58 g

Desbloqueo de pantalla

Cuando el estuche está cerrado: haz doble clic y desliza hacia la derecha para desbloquear la pantalla. Cuando el estuche está abierto, simplemente desliza hacia la derecha en la pantalla.

Carga

Coloca los auriculares en el estuche de carga y cárgalos completamente antes de utilizarlos por primera vez. Los auriculares tardan aproximadamente 1,5 horas en cargarse. Puedes controlar el estado de la carga en la pantalla LCD.

Llamadas

- Puede controlar las llamadas telefónicas en ambos auriculares.
- Los auriculares te avisarán de las llamadas entrantes. Para responder una llamada, toque el sensor táctil. Para finalizar una llamada mientras as, toca dos veces el sensor.
- Durante una llamada telefónica, puedes finalizar la llamada tocando dos veces el sensor.
- Para rechazar una llamada telefónica, mantén pulsado el sensor táctil durante 3 segundos.
- El control de llamadas también se puede realizar directamente en la pantalla LCD.

Control de música y volumen

La música se puede controlar directamente desde **la pantalla LCD con las flechas** cómodamente a través de **los sensores táctiles de los auriculares**. **Pulsa una vez** para pausar la reproducción y vuelve a pulsar para reanudarla. **El volumen** se puede ajustar tanto en la pantalla como directamente en los auriculares **desliza hacia arriba para** aumentar el volumen y **desliza hacia abajo** para disminuirlo. Los controles funcionan en **ambos auriculares**. Los controles táctiles pueden parecer un poco extraños al principio, pero con un poco de práctica, verás que son fáciles y eficaces de usar.

Configuración del modo ANC ON/Normal/Transparencia

- En la pantalla LCD.
- El modo también se puede configurar mediante el sensor táctil del auricular derecho. Mantén pulsado el sensor táctil durante 3 segundos para cambiar entre ANC activado, modo normal y modo transparencia.

Ajustes del ecualizador

- Puedes cambiar entre diferentes efectos de sonido en la pantalla: normal/rock/pop/clásico/jazz.

Búsqueda de auriculares

- Toca el icono del auricular izquierdo o derecho para iniciar la búsqueda. Los auriculares emitirán un sonido para ayudarte a encontrarlos.

El menú también incluye opciones para ajustar **el brillo de la pantalla**, seleccionar **el idioma de la interfaz** entre los 15 idiomas disponibles y personalizar el aspecto del dispositivo eligiendo entre cinco **fondos de pantalla** diferentes para la pantalla de bloqueo. Además, puedes **ajustar manualmente la hora, la fecha y el año**, utilizar **el control de la cámara** (después de emparejarlo con tu teléfono, puedes hacer fotos directamente desde la **pantalla** del estuche de carga) y encender o apagar la luz de fondo de la pantalla, que sirve como luz de orientación suave. También hay una **práctica** función de alarma que se puede configurar para que suene a los 5, 10, 30 o 60 minutos. Cuando haya transcurrido el tiempo establecido, te avisará con una señal acústica, por ejemplo, como recordatorio para que te tomes un descanso.

Restablecer

Restablecer en el « Si los auriculares no funcionan, no se pueden conectar o si tienes otros problemas.

Mantén pulsado el botón de la parte posterior del estuche de carga (durante aproximadamente 10 segundos) hasta que aparezca la imagen del globo terráqueo en la pantalla LCD.

Advertencias de seguridad

- Limite el uso de los auriculares a un volumen alto y ajuste el volumen a un nivel seguro. Cuanto mayor sea el volumen, menor será el tiempo de escucha.
- Proteja los auriculares de caídas o golpes, evite la luz solar directa, los cambios bruscos de presión y manténgalos alejados del agua.
- No arroje los auriculares al fuego ni los exponga a temperaturas extremas, ya que existe riesgo de explosión.
- No repare el producto, ya que podría provocar lesiones y anular la garantía. Consulte cualquier reparación a un profesional cualificado.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños, ya que contiene piezas pequeñas que pueden tragarse.
- Utilice un paño suave y ligeramente humedecido para limpiar el producto. No utilice productos de limpieza que contengan alcohol u otras sustancias agresivas.

PT – MANUAL DO UTILIZADOR

Caros clientes,

agradecemos a sua confiança e por adquirir o nosso produto. Este manual do utilizador faz parte do produto. Se passar o produto a outras pessoas, por favor, passe também este manual do utilizador.

Conteúdo da embalagem

Auscultadores 1x, estojo de carregamento 1x, cabo de carregamento tipo C 1x, manual 1x, 2 conjuntos extra de almofadas de silicone

Especificações

- Modelo do chipset: AD7003D8
- Bluetooth: 5.3
- Nome Bluetooth: WG AirFlex
- Alcance BT: 10 m
- Bateria dos auscultadores: 30 mAh
- Bateria do estojo: 300 mAh
- Tempo de reprodução: 5h
- Dimensões do estojo: 5,8 x 4,4 x 2,2 cm
- Peso dos auscultadores: 8 g
- Peso do estojo: 58 g
- Cabo: Tipo C

Desbloqueio do ecrã

Quando a capa está fechada: clique duas vezes e deslize para a direita para desbloquear o ecrã. Quando o estojo estiver aberto, basta deslizar para a direita no ecrã.

Carregamento

Coloque os auriculares no estojo de carregamento e carregue-os completamente antes de os utilizar pela primeira vez. Os auriculares demoram aproximadamente 1,5 horas a carregar. Pode monitorizar o estado do carregamento no ecrã LCD.

Chamadas

- Pode controlar as chamadas telefónicas em ambos os auriculares.
- Os auriculares alertam-no para chamadas telefónicas recebidas. Para atender uma chamada, toque no sensor tátil. Para terminar uma chamada, toque duas vezes no sensor.
- Durante uma chamada telefónica, pode terminar a chamada tocando duas vezes no sensor.

- Para rejeitar uma chamada telefónica, mantenha premido o sensor tátil durante 3 segundos.
- O controlo de chamadas também pode ser realizado diretamente no ecrã LCD.

Controlo de música e volume

A música pode ser controlada diretamente **no ecrã LCD usando as setas** ou convenientemente através **dos sensores táteis nos auscultadores**. **Toque uma vez** para pausar a reprodução e toque novamente para retomar. **O volume** pode ser ajustado tanto no visor como diretamente nos auscultadores — **deslize para cima** para aumentar o volume e **deslize para baixo** para diminuir. Os controlos funcionam em **ambos os auscultadores**. Os controlos táteis podem parecer um pouco estranhos no início, mas com um pouco de prática, irá achá-los fáceis e eficazes de utilizar.

Definir o ANC ON/Modo Normal/Modo Transparência

- No ecrã LCD.
- O modo também pode ser definido utilizando o sensor tátil no auricular direito. Mantenha o sensor tátil premido durante 3 segundos para alternar entre ANC ON, Modo Normal e Modo Transparência.

Definições do equalizador

- Pode alternar entre diferentes efeitos de som no ecrã: normal/rock/pop/clássico/jazz.

Pesquisa de auscultadores

- Toque no ícone do auricular esquerdo ou direito para iniciar a pesquisa. Os auriculares emitirão um som para o ajudar a encontrá-los.

O menu também inclui opções para ajustar **o brilho do ecrã**, selecionar **o idioma da interface** entre 15 idiomas disponíveis e personalizar a aparência do dispositivo, escolhendo entre cinco **papéis de parede** diferentes para o ecrã de bloqueio. Além disso, pode **definir manualmente a hora, a data e o ano**, utilizar **o controlo da câmara** — após emparelhar com o seu telemóvel, pode tirar uma fotografia diretamente do ecrã do estojo de carregamento — e **ligar ou desligar a luz de fundo do ecrã**, que serve como uma luz de orientação suave. Há também uma **prática** configuração de despertador que pode ser definida para 5, 10, 30 ou 60 minutos. Quando o tempo definido tiver decorrido, ele irá alertá-lo com um sinal sonoro, por exemplo, como um lembrete para fazer uma pausa.

Reiniciar

Reinicie no « » se os auscultadores não funcionarem, não conseguirem ligar-se ou se tiver outros problemas.

Mantenha premido o botão na parte de trás do estojo de carregamento (durante aproximadamente 10 segundos) até que a imagem do globo apareça no ecrã LCD.

Avisos de segurança

- Limite o uso dos auscultadores em volume alto e defina o volume para um nível seguro. Quanto mais alto o volume, menor o tempo de audição.
- Proteja os auscultadores contra quedas ou impactos, evite a luz solar direta, mudanças bruscas de pressão e mantenha-os longe da água.
- Não atire os auscultadores para o fogo nem os exponha a temperaturas extremas, pois existe risco de explosão.
- Não repare o produto, pois isso pode resultar em ferimentos e anular a garantia. Encaminhe quaisquer reparações a um profissional qualificado.
- Mantenha o produto fora do alcance das crianças, pois contém peças pequenas que podem ser engolidas.
- Utilize um pano macio e ligeiramente húmido para limpar o produto. Não utilize produtos de limpeza que contenham álcool ou outras substâncias agressivas.

HU – HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Tisztelt vásárlóink!

köszönjük bizalmát és termékünk megvásárlását. Ez a felhasználói kézikönyv a termék része. Ha a terméket másnak adja át, kérjük, adja át neki ezt a felhasználói kézikönyvet is.

A csomag tartalma

Fejhallgató 1 db, töltőtok 1 db, Type-C töltőkábel 1 db, kézikönyv 1 db, extra 2 db szilikon fülpárna

Műszaki adatok

- | | |
|-----------------------------------|-------------------------------------|
| • Chipset modell: AD7003D8 | • Lejátszási idő: 5 óra |
| • Bluetooth: 5.3 | • Tartó méretei: 5,8 x 4,4 x 2,2 cm |
| • Bluetooth név: WG AirFlex | • Fejhallgató súlya: 8 g |
| • BT hatótávolság: 10 m | • Tartó súlya: 58 g |
| • Fejhallgató akkumulátor: 30 mAh | • Kábel: Type-C |
| • Tok akkumulátor: 300 mAh | |

Képernyő feloldása

A tok zárva: kattintson kétszer, majd csúsztassa jobbra a képernyő feloldásához. Ha a tok nyitva van, egyszerűen csúsztassa jobbra a kijelzőn.

Töltés

Helyezze a fülhallgatókat a töltőtokba, és tölts fel őket teljesen, mielőtt először használná őket. A fülhallgatók feltöltése körülbelül 1,5 órát vesz igénybe. A töltés állapotát az LCD-kijelzőn követheti nyomon.

Telefonhívások

- A telefonhívásokat mindkét fülhallgatóval vezérelheti.
- A fülhallgatók figyelmeztetik Önt a bejövő telefonhívásokra. Hívás fogadása érintse meg az érintésérzékelőt. Hívás befejezése , érintse meg kétszer az érzékelőt.
- Telefonálás közben a hívást az érzékelő kétszeri megérintésével lehet befejezni.
- Hívás elutasításához tartsa lenyomva az érintőérzékelőt 3 másodpercig.
- A hívásvezérlés közvetlenül az LCD-képernyőn is elvégezhető.

Zene és hangerő szabályozás

A zene közvetlenül az LCD-kijelzőről vezérelhető **a nyilakkal, vagy** kényelmesen a fejhallgató érintésérzékesen érzékelőivel. **Érintse meg egyszer** a lejátszás szüneteltetéséhez, ismét megérintve folytathatja. **A hangerő** a kijelzőn és közvetlenül a fejhallgatón is beállítható – **felfelé csúsztatva** a hangerő növeléséhez, és **lefelé csúsztatva** csökken. A vezérlők **mindkét fejhallgatóval** működnek. Az érintésvezérlők eleinte kissé szokatlanok lehetnek, de egy kis gyakorlással könnyen és hatékonyan használhatók.

ANC bekapcsolása/Normál mód/Átlátszó mód beállítása

- Az LCD kijelzőn.
- A mód a jobb fülhallgató érintésérzékesen gombjával is beállítható. Tartsa lenyomva az érintőérzékelőt 3 másodpercig az ANC BE, Normál mód és Átlátszó mód közötti váltáshoz.

Equalizer beállítások

- A kijelzőn válthat a különböző hanghatások között: normál/rock/pop/klasszikus/jazz.

Fejhallgató keresés

- A keresés elindításához érintse meg a bal vagy jobb fülhallgató ikont. A fülhallgatók hangjelzést adnak, hogy könnyebben megtalálja őket.

A menü tartalmazza **a kijelző fényerejének** beállítását, a 15 rendelkezésre álló nyelv közül **az interfész nyelvének** kiválasztását, valamint az eszköz megjelenésének testreszabását, az különböző **zárképernyő háttérkép** közül választva. Ezenkívül **manuálisan beállíthatja az időt, a dátumot és az évet**, használhatja **a kamera vezérlőjét** – a telefonnal való párosítás után közvetlenül a töltőtok kijelzőjéről készíthet fényképet – és **be- és kikapcsolhatja a kijelző háttérvilágítását**, amely lágy orientációs fényként szolgál. Van egy **praktikus** ébresztőóra

beállítás is, amelyet 5, 10, 30 vagy 60 percre állíthat be. A beállított idő letelte után hangjelzéssel figyelmezteti Önt, például hogy szünetet tartson.

Visszaállítás

állítás Ha a fejhallgató nem működik, nem csatlakozik, vagy más probléma merül fel, állítsa vissza a gyári beállításokat.

Tartsa lenyomva a töltőtok hátulján található gombot (kb. 10 másodpercig), amíg a globusz kép nem jelenik meg az LCD kijelzőn.

Biztonsági figyelmeztetések

- Korlátozza a fejhallgató használatát nagy hangerőn, és állítsa a hangerőt biztonságos szintre. Minél magasabb a hangerő, annál rövidebb a hallgatási idő.
- Óvja a fejhallgatót az eséstől és az ütésektől, kerülje a közvetlen napfényt, a hirtelen nyomásváltozásokat, és tartsa távol a víztől.
- Ne dobja a fejhallgatót tűzbe, és ne tegye ki extrém hőmérsékletnek, mert robbanásveszély áll fenn.
- Ne javítsa meg a terméket, mert ez sérüléseket okozhat és érvénytelenítheti a garanciát. A javítást bízza szakemberre.
- A terméket tartsa gyermekektől elzárva, mert apró alkatrészeket tartalmaz, amelyek lenyelhetők.
- A termék tisztításához puha, enyhén nedves ruhát használjon. Ne használjon alkohol- vagy más agresszív anyagokat tartalmazó tisztítószeret.

HR – UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Poštovani kupci,

hvala vam na ukazanom povjerenju i kupnji našeg proizvoda. Ovaj korisnički priručnik je dio proizvoda. Ako proizvod dajete drugim osobama, molimo vas da im prosljedite i ovaj korisnički priručnik.

Sadržaj paketa

Slušalice 1x, Kutijica za punjenje 1x, Kabel za punjenje Type-C 1x, Upute za uporabu 1x, Dodatna 2 seta silikonskih slušalica

Tehničke specifikacije

- Model čipseta: AD7003D8
- Bluetooth: 5.3
- Naziv Bluetootha: WG AirFlex
- Domet BT-a: 10 m

- Baterija slušalica: 30 mAh
- Baterija kućišta: 300 mAh
- Vrijeme reprodukcije: 5 sati
- Dimenzije kućišta: 5,8 x 4,4 x 2,2 cm
- Težina slušalica: 8 g
- Težina kućišta: 58 g
- Kabel: Tip-C

Otključavanje zaslona

Kada je futrola zatvorena: dvaput kliknite i povucite prstom udesno za otključavanje zaslona. Kada je kućište otvoreno, jednostavno prijedite prstom udesno po zaslonu.

Punjenje

Stavite slušalice u kutijicu za punjenje i potpuno ih napunite prije prve upotrebe. Slušalice se pune otprilike 1,5 sat. Status punjenja možete pratiti na LCD zaslonu.

Telefonski pozivi

- Telefonskim pozivima možete upravljati na obje slušalice.
- Slušalice će vas upozoriti na dolazne telefonske pozive. Za odgovaranje na poziv, dodirnite senzor dodira. Za završetak poziva, dodirnite senzor dvaput.
- Tijekom telefonskog poziva možete završiti poziv dvostrukim dodirom senzora.
- Za odbijanje telefonskog poziva, držite dodirni senzor 3 sekunde.
- Upravljanje pozivima može se obavljati i izravno na LCD zaslonu.

Glazba i kontrola glasnoće

Glazbom se može upravljati izravno s **LCD zaslona pomoću strelica** ili praktično putem **senzora na dodir na slušalicama**. **Dodirnite jednom** Za pauziranje reprodukcije, ponovno dodirnite za nastavak. **Volumen** može se podesiti i na zaslonu i izravno na slušalicama – **prijedite prstom prema gore** do povećati glasnoću i **povucite prema dolje** da ga smanjite. Kontrole rade na **obje slušalice**. Dodirne kontrole na prvi pogled mogu se činiti malo neobičnima, ali uz malo vježbe, shvatit ćete da su jednostavne i učinkovite za korištenje.

Postavljanje ANC-a na UKLJUČENO/Normalni način rada/Način transparentnosti

- Na LCD zaslonu.
- Način rada se također može postaviti pomoću senzora dodira na desnoj slušalici. Držite senzor dodira 3 sekunde za prebacivanje između ANC UKLJUČENOG, Normalnog načina rada i Načina transparentnosti.

Postavke ekvilajzera

- Na zaslonu možete birati između različitih zvučnih efekata: normalno/rock/pop/klasika/jazz.

Pretraga slušalica

- Dodirnite ikonu lijeve ili desne slušalice za početak pretraživanja. Slušalice će ispuštati zvuk koji će vam pomoći da ih pronađete.

Izbornik također uključuje opcije za podešavanje **svjetline zaslona**, odabir **jezika sučelja** od 15 dostupnih jezika i prilagođavanje izgleda uređaja odabirom između pet različitih **pozadina zaključanog zaslona**. Osim toga, možete **ručno postaviti vrijeme, datum i godinu**, koristiti upravljanje **kamerom** - nakon uparivanja s telefonom možete snimiti sliku izravno s zaslona kućišta za punjenje - i **uključiti ili isključiti pozadinsko osvjetljenje zaslona**, koje služi kao meko orijentacijsko svjetlo. Tu je i **praktična** postavka budilice koja se može postaviti na 5, 10, 30 ili 60 minuta. Kada istekne postavljeno vrijeme, upozorit će vas zvučnim signalom, na primjer kao podsjetnik da napravite pauzu.

Resetiraj

Resetiraj u Ako slušalice ne rade, ne mogu se spojiti ili ako imate drugih problema.

Držite pritisnut gumb na stražnjoj strani kućišta za punjenje (otprilike 10 sekundi) dok se na LCD zaslonu ne pojavi slika globusa.

Sigurnosna upozorenja

- Ograničite korištenje slušalica pri visokoj glasnoći i postavite glasnoću na sigurnu razinu. Što je veća glasnoća, to je kraće vrijeme slušanja.
- Zaštitite slušalice od padova ili udaraca, izbjegavajte izravnu sunčevu svjetlost, nagle promjene tlaka i držite ih podalje od vode.
- Ne bacajte slušalice u vatru niti ih izlažite ekstremnim temperaturama, jer postoji rizik od eksplozije.
- Ne popravljajte proizvod jer to može uzrokovati ozljede i poništiti jamstvo. Sve popravke prepustite kvalificiranom stručnjaku.
- Proizvod držite izvan dohvata djece, jer sadrži male dijelove koje djeca mogu progutati.
- Za čišćenje proizvoda koristite meku, blago vlažnu krpu. Ne koristite sredstva za čišćenje koja sadrže alkohol ili druge agresivne tvari.

SI – UPORABNIŠKI PRIROČNIK

Spoštovani kupci,

zahvaljujemo se vam za zaupanje in nakup našega izdelka. Ta navodila za uporabo so del izdelka. Če izdelek predate drugim osebam, jim predajte tudi ta navodila za uporabo.

Vsebina paketa

Slušalke 1x, polnilni etui 1x, polnilni kabel tipa C 1x, navodila 1x, dodatna 2 kompleta silikonskih ušesnih čepkov

Tehnične specifikacije

- Model čipov: AD7003D8
- Bluetooth: 5.3
- Ime Bluetooth: WG AirFlex
- BT doseg: 10 m
- Baterija slušalk: 30 mAh
- Baterija ohišja: 300 mAh
- Čas predvajanja: 5 ur
- Dimenzije etuija: 5,8 x 4,4 x 2,2 cm
- Teža slušalk: 8 g
- Teža etuija: 58 g
- Kabel: tip C

Odklepanje zaslona

Ko je etui zaprt: dvokliknite in podrsnite v desno, da odklenete zaslon. Ko je etui odprt, preprosto podrsajte po zaslonu v desno.

Polnjenje

Pred prvo uporabo slušalke vstavite v polnilni etui in jih popolnoma napolnite. Polnjenje slušalk traja približno 1,5 ure. Stanje polnjenja lahko spremljate na LCD-zaslonu.

Telefonski klici

- Telefonske klice lahko upravljate na obeh ušesnih čepkih.
- Ušesne slušalke vas opozorijo na dohodne telefonske klice. Za sprejem klica, se dotaknite senzorja na dotik. Za končanje klica, dvakrat dotaknite senzorja.
- Med telefonskim klicem lahko klic končate z dvojnim dotikom senzorja.
- Če želite zavrniti telefonski klic, pridržite senzor na dotik 3 sekunde.
- Klic lahko upravljate tudi neposredno na zaslonu LCD.

Upravljanje glasbe in glasnosti

Glasbo lahko upravljate neposredno na **LCD-zaslonu s puščičkami** ali pa prek **dotiknih senzorjev na slušalkah**. **Enkrat tapnite** za začasno ustavitev predvajanja, ponovno tapnite za nadaljevanje. **Glasnost** lahko nastavite na zaslonu in neposredno na slušalkah – **povlecite navzgor**, da povečate glasnost in **za zmanjšanje glasnosti**, da jo zmanjšate. Upravljalniki delujejo na **obeh slušalkah**. Na dotik upravljalniki so na začetku morda nekoliko nenavadni, vendar boste z nekaj vaje ugotovili, da so enostavni in učinkoviti.

Nastavitev ANC ON/Normalni način/Način preglednosti

- Na LCD-zaslonu.

- Način lahko nastavite tudi s senzorjem na desnem ušesnem čepku. Dotik senzorja pridržite 3 sekunde, da preklopite med ANC vklopljen, normalni način in način preglednosti.

Nastavitve izenačevalnika

- Na zaslonu lahko preklapljate med različnimi zvočnimi učinki: normalno/rock/pop/klasično/jazz.

Iskanje slušalk

- Tapnite ikono levega ali desnega ušesnega čepa, da začnete iskanje. Ušesni čepki bodo oddajali zvok, da jih boste lažje našli.

Meniju so na voljo tudi možnosti za nastavitve **svetlosti zaslona**, izbiro **jezika vmesnika** izmed 15 razpoložljivih jezikov in prilagoditev videza naprave z izbiro izmed petih različnih **ozadij za zaklenjeni zaslon**. Poleg tega lahko **ročno nastavite uro, datum in leto**, uporabite **nadzor kamere** – po seznanitvi z vašim telefonom lahko fotografirate neposredno z zaslona polnilnega etuija – in **vklopite ali izklopite osvetlitev zaslona**, ki služi kot mehka orientacijska lučka. Na voljo je tudi **praktična** nastavitve budilke, ki jo lahko nastavite na 5, 10, 30 ali 60 minut. Ko se nastavljeni čas izteče, vas opozori z zvočnim signalom, na primer kot opomnik, da je čas za odmor.

Ponastav

Ponastavitev v načinu » « Če slušalke ne delujejo, se ne morejo povezati ali če imate druge težave.

Pritisnite in držite gumb na zadnji strani polnilnega etuija (približno 10 sekund), dokler se na LCD-zaslonu ne prikaže slika zemeljske oble.

Varnostna opozorila

- Omejite uporabo slušalk pri visoki glasnosti in nastavite glasnost na varno raven. Višja glasnost pomeni krajši čas poslušanja.
- Slušalke zaščitite pred padci ali udarci, izogibajte se neposredni sončni svetlobi, nenadnim spremembam tlaka in jih hranite stran od vode.
- Slušalk ne mečite v ogenj in jih ne izpostavljajte ekstremnim temperaturam, saj obstaja nevarnost eksplozije.
- Izdelka ne popravljajte, saj lahko pride do poškodb in izgube garancije. Popravila prepustite usposobljenemu strokovnjaku.
- Izdelek hranite izven dosega otrok, saj vsebuje majhne dele, ki jih lahko pogoltnejo.
- Izdelek očistite z mehko, rahlo vlažno krpo. Ne uporabljajte čistilnih sredstev, ki vsebujejo alkohol ali druge agresivne snovi.

RS – KORISNIČKI PRIRUČNIK

Poštovani kupci,

hvala vam na poverenju i što ste kupili naš proizvod. Ovo uputstvo za upotrebu je deo proizvoda. Ako proizvod prosledujete drugim osobama, molimo vas da prosledite i ovo uputstvo za upotrebu.

Sadržaj pakovanja

Slušalice 1x, Kutija za punjenje 1x, Type-C kabl za punjenje 1x, Uputstvo 1x, Dodatna 2 seta silikonskih jastučića za uši

Tehničke specifikacije

- Model čipseta: AD7003D8
- Bluetooth: 5.3
- Bluetooth naziv: WG AirFlex
- BT domet: 10m
- Baterija slušalica: 30mAh
- Baterija kutije: 300mAh
- Vreme reprodukcije: 5h
- Dimenzije kutije: 5.8 x 4.4 x 2.2 cm
- Težina slušalica: 8g
- Težina kutije: 58g
- Kabl: Type-C

Otključavanje ekrana

Kada je kutija zatvorena: dvaput kliknite i prevucite udesno da biste otključali ekran. Kada je kutija otvorena, jednostavno prevucite udesno na ekranu.

Punjenje

Stavite slušalice u kutiju za punjenje i potpuno ih napunite pre prve upotrebe. Slušalicama je potrebno oko 1,5 sati da se napune. Status punjenja možete pratiti na LCD ekranu.

Telefonski pozivi

- Možete upravljati telefonskim pozivima na obe slušalice.
- Slušalice će vas obavestiti o dolaznim pozivima. Da biste odgovorili na poziv, dodirnite senzor na dodir. Da biste završili poziv, dodirnite senzor dvaput.
- Tokom telefonskog poziva, možete završiti poziv dvostrukim dodirom senzora.
- Da biste odbili poziv, držite senzor na dodir 3 sekunde.
- Upravljanje pozivima može se vršiti i direktno na LCD ekranu.

Kontrola muzike i jačine zvuka

Muzikom možete upravljati direktno sa **LCD ekrana pomoću strelica** ili jednostavno putem **senzora na dodir na slušalicama**. **Dodirnite jednom** da pauzirate reprodukciju, ponovo dodirnite za nastavak. **Jačina zvuka** može se podešavati i na ekranu i direktno na slušalicama – **prevucite nagore** da pojačate zvuk i **prevucite nadole** da biste ga smanjili. Kontrole funkcionišu na **obema slušalicama**. Kontrole na dodir mogu u početku delovati neobično, ali uz malo vežbe biće vam lake i efikasne za korišćenje.

Podešavanje ANC ON/Normalnog režima/Transparentnog režima

- Na LCD ekranu.
- Režim se može podesiti i pomoću senzora na dodir na desnoj slušalici. Držite senzor na dodir 3 sekunde da biste prebacivali između ANC ON, Normalnog režima i Transparentnog režima.

Podešavanja ekvilajzera

- Možete menjati različite zvučne efekte na ekranu: normalno/rok/pop/klasika/džez.

Pronalaženje slušalica

- Dodirnite ikonu leve ili desne slušalice da biste započeli pretragu. Slušalice će emitovati zvuk kako bi vam pomogle da ih pronađete.

Meni takođe uključuje opcije za podešavanje **osvetljenosti ekrana**, izbor **jezika interfejsa** među 15 dostupnih jezika i prilagođavanje izgleda uređaja izborom jedne od pet različitih **pozadina zaključanog ekrana**. Pored toga, možete **ručno podesiti vreme, datum i godinu**, koristiti **kontrolu kamere**—nakon uparivanja sa telefonom, možete napraviti fotografiju direktno sa ekrana na kućištu za punjenje—i **uključiti ili isključiti pozadinsko osvetljenje ekrana**, koje služi kao blago orijentaciono svetlo. Tu je i **praktično** podešavanje alarma koje može biti postavljeno na 5, 10, 30 ili 60 minuta. Kada istekne podešeno vreme, uređaj će vas obavestiti zvučnim signalom, na primer kao podsetnik da napravite pauzu.

Resetovanje

Resetujte u koliko slušalice ne rade, ne mogu da se povežu ili ako imate drugih problema.

Držite pritisnuto dugme na zadnjoj strani kućišta za punjenje (oko 10 sekundi) dok se na LCD ekranu ne pojavi slika globusa.

Bezbednosna upozorenja

- Ograničite upotrebu slušalica na visokoj jačini zvuka i podesite zvuk na bezbedan nivo. Što je jačina zvuka veća, vreme slušanja je kraće.
- Zaštitite slušalice od padova ili udaraca, izbegavajte direktnu sunčevu svetlost, nagle promene pritiska i držite ih dalje od vode.

- Ne bacajte slușalice u vatru i ne izlađite ih ekstremnim temperaturama, jer postoji rizik od eksplozije.
- Ne popravljajte proizvod, jer to mođe dovesti do povreda i poništiti garanciju. Popravke poverite kvalifikovanom stručnjaku.
- Drđite proizvod van domašaja dece, jer sadrđi sitne delove koji se mogu progutati.
- Koristite meku, blago vlađnu krpu za čišćenje proizvoda. Ne koristite sredstva za čišćenje koja sadrđe alkohol ili druge agresivne supstance.

RO – MANUAL DE UTILIZARE

Stimați clienți,

vă mulțumim pentru încredere și pentru achiziționarea produsului nostru. Acest manual de utilizare face parte din produs. Dacă transmiteți produsul altor persoane, vă rugăm să le transmiteți și acest manual de utilizare.

Conținutul pachetului

Căști 1x, Carcasă de încărcare 1x, Cablu de încărcare tip C 1x, Manual 1x, 2 seturi suplimentare de dopuri din silicon

Specificații

- | | |
|----------------------------------|--|
| • Model chipset: AD7003D8 | • Timp de redare: 5 ore |
| • Bluetooth: 5.3 | • Dimensiuni carcasă: 5,8 x 4,4 x 2,2 cm |
| • Denumire Bluetooth: WG AirFlex | • Greutate căști: 8 g |
| • Rază de acțiune BT: 10 m | • Greutate carcasă: 58 g |
| • Baterie căști: 30 mAh | • Cablu: Tip C |
| • Baterie carcasă: 300 mAh | |

Deblocare ecran

Când carcasa este închisă: faceți dublu clic și glisați spre dreapta pentru a debloca ecranul. Când carcasa este deschisă, glisați pur și simplu spre dreapta pe ecran.

Încărcare

Puneți căștile în carcasa de încărcare și încărcați-le complet înainte de a le utiliza pentru prima dată. Căștile se încarcă în aproximativ 1,5 ore. Puteți monitoriza starea de încărcare pe ecranul LCD.

Apeluri telefonice

- Puteți controla apelurile telefonice pe ambele căști.

- Căștile vă vor avertiza cu privire la apelurile telefonice primite. Pentru a răspunde la un apel , atingeți senzorul tactil. Pentru a încheia un apel , atingeți senzorul de două ori.
- În timpul unui apel telefonic, puteți încheia apelul apăsând de două ori pe senzor.
- Pentru a respinge un apel telefonic, țineți apăsat senzorul tactil timp de 3 secunde.
- Controlul apelurilor poate fi efectuat și direct pe ecranul LCD.

Controlul muzicii și al volumului

Muzica poate fi controlată direct de **pe ecranul LCD folosind săgețile sau** în mod convenabil prin intermediul **senzorilor tactili de pe căști**. **Atingeți o dată** pentru a întrerupe redarea, atingeți din nou pentru a relua. **Volumul** poate fi reglat atât pe ecran, cât și direct pe căști – **glisați în sus pentru a** pentru a crește volumul și **glisați în jos** pentru a-l reduce. Comenzile funcționează pe **ambele căști**. Comenzile tactile pot părea puțin neobișnuite la început, dar cu puțină practică, veți descoperi că sunt ușor de utilizat și eficiente.

Setarea modului ANC ON/Normal/Transparență

- Pe ecranul LCD.
- Modul poate fi setat și folosind senzorul tactil de pe căștile din dreapta. Țineți apăsat senzorul tactil timp de 3 secunde pentru a comuta între ANC activat, modul normal și modul de transparență.

Setări egalizator

- Puteți comuta între diferite efecte sonore pe afișaj: normal/rock/pop/clasic/jazz.

Căutare căști

- Atingeți pictograma căștii din stânga sau din dreapta pentru a începe căutarea. Căștile vor emite un sunet pentru a vă ajuta să le găsiți.

Meniul include **reglarea luminozității ecranului**, **selectarea limbii interfeței** din 15 limbi și **personalizarea fundalului ecranului de blocare** (5 imagini). Puteți **seta manual ora, data și anul**, folosi **controlul camerei foto** – după asociere cu telefonul puteți face fotografii direct de pe ecranul carcasei de încărcare – și activa sau dezactiva **lumina de fundal a ecranului** ca lumină de orientare. Există și o **setare pentru ceasul cu alarmă** la 5, 10, 30 sau 60 de minute, cu **semnal sonor ca memento pentru pauză**.

Reset

Resetare în „ ”. Dacă căștile nu funcționează, nu se pot conecta sau dacă întâmpinați alte probleme.

Țineți apăsat butonul din spatele carcasei de încărcare (aproximativ 10 secunde) până când imaginea globului apare pe ecranul LCD.

Аvertismente de siguranță

- Limitați utilizarea căștilor la volum ridicat și setați volumul la un nivel sigur. Cu cât volumul este mai mare, cu atât timpul de ascultare este mai scurt.
- Protejați căștile împotriva căderilor sau loviturilor, evitați expunerea directă la soare, schimbările bruște de presiune și țineți-le departe de apă.
- Nu aruncați căștile în foc și nu le expuneți la temperaturi extreme, deoarece există riscul de explozie.
- Nu reparați produsul, deoarece acest lucru poate duce la răniri și poate anula garanția. Adresați-vă unui specialist calificat pentru orice reparații.
- Păstrați produsul la îndemâna copiilor, deoarece conține piese mici care pot fi înghițite.
- Utilizați o cârpă moale, ușor umezită, pentru a curăța produsul. Nu utilizați agenți de curățare care conțin alcool sau alte substanțe agresive.

BG – РЪКОВОДСТВО ЗА ПОЛЗВАНЕ

Уважаеми клиенти,

благодарим Ви за доверието и за закупуването на нашия продукт. Настоящото ръководство за употреба е част от продукта. Ако предавате продукта на други лица, моля, предайте им и настоящото ръководство за употреба.

Съдържание на опаковката

Слушалки 1 бр., зарядно куфарче 1 бр., заряден кабел тип C 1 бр., ръководство 1 бр., допълнителни 2 комплекта силиконови слушалки

Технически

- | | |
|------------------------------------|--|
| • Модел чипсет: AD7003D8 | • Размери на кутията: 5,8 x 4,4 x 2,2 cm |
| • Bluetooth: 5.3 | • Тегло на слушалките: 8 g |
| • Bluetooth име: WG AirFlex | • Тегло на кутията: 58 g |
| • BT обхват: 10 m | • Кабел: Type-C |
| • Батерия на слушалките: 30 mAh | |
| • Батерия на кутията: 300mAh | |
| • Време за възпроизвеждане: 5 часа | |

Отключване на екрана

Когато калъфът е затворен: кликнете два пъти и плъзнете надясно, за да отключите екрана. Когато калъфът е отворен, просто плъзнете надясно по дисплея.

Зареждане

Поставете слушалките в калъфа за зареждане и ги заредете напълно, преди да ги използвате за първи път. Слушалките се зареждат за около 1,5 часа. Можете да следите състоянието на зареждането на LCD дисплея.

Телефонни разговори

- Можете да управлявате телефонните разговори и от двете слушалки.
- Слушалките ще ви сигнализират за входящи телефонни обаждания. За да отговорите на обаждане , докоснете сензора. За да прекратите разговора , докоснете сензора два пъти.
- По време на телефонно обаждане можете да прекратите разговора, като докоснете два пъти сензора.
- За да отхвърлите телефонно обаждане, задръжте сензора за допир за 3 секунди.
- Управлението на разговорите може да се извършва и директно на LCD дисплея.

Управление на музиката и силата на звука

Музиката може да се контролира директно от **LCD дисплея с помощта на стрелките или**удобно чрез **сензорите на слушалките**. **Докоснете веднъж** , за да спрете възпроизвеждането, докоснете отново, за да продължите. **Силата на звука** може да се регулира както на дисплея, така и директно на слушалките – **плъзнете нагоре, за да** за да увеличите силата на звука и **плъзнете надолу** , за да го намалите. Контролите работят и на **двете слушалки**. Сензорните контроли може да ви се сторят малко необичайни в началото, но с малко практика ще откриете, че са лесни и ефективни за използване.

Настройка на ANC ON/Normal Mode/Transparency Mode

- На LCD дисплея.
- Режимът може да се настрои и чрез сензорния екран на дясната слушалка. Задръжте сензора за докосване за 3 секунди, за да превключите между ANC ON, Normal Mode и Transparency Mode.

Настройките на еквалайзера

- Можете да превключвате между различни звукови ефекти на дисплея: нормален/рок/поп/класически/джаз.

Търсене на слушалки

- Докоснете иконата на лявата или дясната слушалка, за да започнете търсенето. Слушалките ще издадат звук, за да ви помогнат да ги намерите..

Менюто включва **настройка на яркостта на дисплея, избор на език от 15 налични и персонализиране на тапети за заключване** (5 варианта). Можете **ръчно да настроите**

час, дата и година, да използвате **контрол на камерата** – след сдвояване с телефона правите снимки директно от дисплея на зарядния капък – и да включвате или изключвате **подсветката на дисплея** като мека ориентационна светлина. Има **настройка на аларма** за 5, 10, 30 или 60 минути с **звуков сигнал като напомняне за почивка**.

Нулиране

Рестартиране в „ “ Ако слушалките не работят, не могат да се свържат или имате други проблеми.

Задръжте бутона на гърба на зарядния капък (за около 10 секунди), докато на LCD дисплея се появи изображението на земното кълбо.

Предупреждения за безопасност

- Ограничете използването на слушалките при висока сила на звука и настройте силата на звука на безопасно ниво. Колкото по-висока е силата на звука, толкова по-кратко е времето за слушане.
- Пазете слушалките от падане или удари, избягвайте пряка слънчева светлина, резки промени в налягането и ги дръжте далеч от вода.
- Не хвърляйте слушалките в огън и не ги излагайте на екстремни температури, тъй като съществува риск от експлозия.
- Не ремонтирайте продукта, тъй като това може да доведе до наранявания и да анулира гаранцията. Всякакви ремонти трябва да се извършват от квалифициран специалист.
- Дръжте продукта далеч от деца, тъй като съдържа малки части, които могат да бъдат погълнати.
- Използвайте мека, леко навлажнена кърпа за почистване на продукта. Не използвайте почистващи средства, съдържащи алкохол или други агресивни вещества.

UA – ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА

Шановні клієнти,

дякуємо за довіру та придбання нашого продукту. Ця інструкція користувача є частиною продукту. Якщо ви передаєте продукт іншим особам, будь ласка, передайте їм також цю інструкцію користувача.

Комплект поставки

Навушники 1х, зарядний футляр 1х, зарядний кабель Type-C 1х, інструкція 1х, додаткові 2 комплекти силіконових насадок

Технічні

- Модель чіпсету: AD7003D8
- Bluetooth: 5.3
- Назва Bluetooth: WG AirFlex
- Діапазон BT: 10 м
- Акумулятор навушників: 30 мА·год
- Акумулятор чохла: 300 мА·год
- Час відтворення: 5 годин
- Розміри чохла: 5,8 x 4,4 x 2,2 см
- Вага навушників: 8 г
- Вага чохла: 58 г
- Кабель: Type-C

Розблокування екрану

Коли чохол закритий: двічі натисніть і проведіть пальцем вправо, щоб розблокувати екран. Коли чохол відкритий, просто проведіть пальцем вправо по дисплею.

Заряджання

Перед першим використанням покладіть навушники в зарядний чохол і повністю зарядіть їх. Заряджання навушників триває приблизно 1,5 години. Ви можете стежити за станом заряджання на РК-дисплеї.

Телефонні дзвінки

- Ви можете керувати телефонними дзвінками на обох навушниках.
- Навушники сповістять вас про вхідні дзвінки. Щоб відповісти на дзвінок , торкніться сенсорного датчика. Щоб завершити дзвінок , двічі торкніться сенсора.
- Під час телефонного дзвінка ви можете завершити дзвінок, двічі торкнувшись сенсора.
- Щоб відхилити дзвінок, утримуйте сенсорний датчик протягом 3 секунд.
- Керування дзвінками також можна здійснювати безпосередньо на РК-дисплеї.

Керування музикою та гучністю

Музикою можна керувати безпосередньо з **РК-дисплея за допомогою стрілок або зручно за допомогою сенсорних датчиків на навушниках. Натисніть один раз** , щоб призупинити відтворення, натисніть ще раз, щоб продовжити. **Гучність** можна регулювати як на дисплеї, так і безпосередньо на навушниках – **проведіть пальцем вгору, щоб** , щоб збільшити гучність, і **проведіть вниз** , щоб зменшити. Елементи керування працюють на **обох навушниках**. Спочатку сенсорне управління може здатися трохи незвичним, але після невеликої практики ви зрозумієте, що воно просте та ефективне.

Увімкнення ANC/нормальний режим/режим прозорості

- На РК-дисплеї.
- Режим також можна встановити за допомогою сенсорного датчика на правому навушнику. Утримуйте сенсорний датчик протягом 3 секунд, щоб перемикається між режимами ANC увімкнено, нормальний режим і режим прозорості.

Налаштування еквалайзера

- На дисплеї можна перемикається між різними звуковими ефектами: нормальний/рок/поп/класичний/джаз.

Пошук навушників

- Торкніться піктограми лівого або правого навушника, щоб розпочати пошук. Навушники видадуть звук, щоб допомогти вам їх знайти.

Меню містить **регулювання яскравості дисплея**, **вибір мови інтерфейсу** з 15 мов та **налаштування шпалер екрану блокування** (5 варіантів). Ви можете **встановити час, дату та рік вручну**, користуватися **керуванням камерою** — після сполучення з телефоном робити знімки безпосередньо з дисплея зарядного чохла — та вмикати або вимикати **підсвічування дисплея** як м'яке орієнтаційне світло. Також є **функція будильника** на 5, 10, 30 або 60 хвилин із **звуковим сигналом як нагадування про перерву**.

Скидання

Скидання налаштувань в « » Якщо навушники не працюють, не підключаються або виникають інші проблеми.

Утримуйте кнопку на задній панелі зарядного чохла (приблизно 10 секунд), поки на РК-дисплеї не з'явиться зображення глобуса.

Попередження щодо безпеки

- Обмежте використання навушників на високій гучності та встановіть гучність на безпечний рівень. Чим вища гучність, тим коротший час прослуховування.
- Захищайте навушники від падінь або ударів, уникайте прямих сонячних променів, різних змін тиску та тримайте їх подалі від води.
- Не кидайте навушники у вогонь і не піддавайте їх впливу екстремальних температур, оскільки це може призвести до вибуху.
- Не ремонтуйте виріб, оскільки це може призвести до травм і втрати гарантії. Ремонт слід доручати кваліфікованому фахівцю.

- Зберігайте виріб у недоступному для дітей місці, оскільки він містить дрібні деталі, які можна проковтнути.
- Для чищення виробу використовуйте м'яку, злегка зволожену тканину. Не використовуйте миючі засоби, що містять спирт або інші агресивні речовини.

DK – BRUGERMANUAL

Kære kunder,

tak for din tillid og for at have købt vores produkt. Denne brugervejledning er en del af produktet. Hvis du giver produktet videre til andre, skal du også videregive denne brugervejledning.

Indhold

Hovedtelefoner 1x, Opladningsetui 1x, Type-C-opladerkabel 1x, Manual 1x, Ekstra 2 sæt silikoneørepropper

Tekniske

- Chipsetmodel: AD7003D8
- Bluetooth: 5.3
- Bluetooth-navn: WG AirFlex
- BT-rækkevidde: 10 m
- Hovedtelefonbatteri: 30 mAh
- Batteri i etui: 300 mAh
- Afspilningstid: 5 timer
- Etuiets dimensioner: 5,8 x 4,4 x 2,2 cm
- Hovedtelefonvægt: 8 g
- Vægt på etui: 58 g
- Kabel: Type-C

Låsning af skærm

Når etuiet er lukket: Dobbeltklik og stryg til højre for at låse skærmen op. Når etuiet er åbent, skal du blot stryg til højre på skærmen.

Oplad

Placer øretelefonerne i opladningsetuiet, og oplad dem fuldt, inden du bruger dem første gang. Det tager ca. 1,5 time at oplade øretelefonerne. Du kan overvåge opladningsstatus på LCD-skærmen.

Telefonopkald

- Du kan styre telefonopkald på begge øretelefoner.
- Ørepropperne giver dig besked, når der er indgående opkald. For at besvare et opkald skal du trykke på berøringssensoren. For at afslutte et opkald, skal du trykke to gange på sensoren.
- Under et telefonopkald kan du afslutte opkaldet ved at dobbelttrykke på sensoren.
- For at afvise et opkald skal du holde berøringssensoren nede i 3 sekunder.

- Opkaldskontrol kan også udføres direkte på LCD-skærmen.

Musik- og lydstyrkekontrol

Musik kan styres direkte fra **LCD-skærmen ved hjælp af pileknapperne** eller nemt via **berøringssensorerne på hovedtelefonerne**. Tryk **én gang** for at pause afspilningen, tryk igen for at fortsætte. **Lydstyrken** kan justeres både på displayet og direkte på hovedtelefonerne – **stryg opad** for at øge lydstyrken og **svej ned** for at sænke den. Betjeningsknapperne fungerer på **begge hovedtelefoner**. Berøringsknapperne kan virke lidt uvante i starten, men med lidt øvelse vil du opdage, at de er nemme og effektive at bruge.

Indstilling af ANC ON/Normal tilstand/Transparens tilstand

- På LCD-skærmen.
- Funktionen kan også indstilles ved hjælp af berøringssensoren på højre øreprop. Hold berøringssensoren nede i 3 sekunder for at skifte mellem ANC TIL, Normal tilstand og Transparens tilstand.

Equalizer-indstillinger

- Du kan skifte mellem forskellige lydeffekter på displayet: normal/rock/pop/klassisk/jazz.

Søgning efter hovedtelefoner

- Tryk på ikonet for venstre eller højre øreprop for at starte søgningen. Ørepropperne afgiver en lyd, så du kan finde dem.

Menuen indeholder **indstillinger til lysstyrke, valg af grænsefladesprog** blandt 15 sprog og **tilpasning af baggrundsbilleder** til låseskærmen (5 valgmuligheder). Du kan også **indstille tid, dato og år manuelt**, bruge **kamerakontrol** – efter paring med telefonen kan du tage billeder direkte fra opladningsetuiets display – og tænde eller slukke for **skærmens baggrundsbelysning** som blødt orienteringslys. Der er en **vækkeurindstilling** for 5, 10, 30 eller 60 minutter med **lydsignal som pausepåmindelse**.

Nulstil

Nulstil i "", hvis hovedtelefonerne ikke virker, ikke kan tilsluttes, eller hvis du oplever andre problemer.

Hold knappen på bagsiden af opladningsetuiet nede (i ca. 10 sekunder), indtil billedet af kloden vises på LCD-skærmen.

Sikkerhedsadvarsler

- Begræns brugen af hovedtelefoner ved høj lydstyrke, og indstil lydstyrken til et sikkert niveau. Jo højere lydstyrken er, jo kortere er lyttetiden.

- Beskyt hovedtelefonerne mod fald eller stød, undgå direkte sollys, pludselige trykændringer og hold dem væk fra vand.
- Kast ikke hovedtelefonerne i ild eller udsæt dem ikke for ekstreme temperaturer, da der er risiko for eksplosion.
- Reparer ikke produktet, da dette kan medføre personskaade og gøre garantien ugyldig. Overlad reparationer til en kvalificeret fagmand.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn, da det indeholder små dele, der kan sluges.
- Brug en blød, let fugtig klud til at rengøre produktet. Brug ikke rengøringsmidler, der indeholder alkohol eller andre aggressive stoffer.

FI – KÄYTTÖOHJE

Hyvät asiakkaat,

kiitos luottamuksestanne ja tuotteemme ostamisesta. Tämä käyttöohje on osa tuotetta. Jos luovutat tuotteen toiselle henkilölle, luovuta myös tämä käyttöohje.

Pakkauksen sisältö

Kuulokkeet 1 kpl, latauskotelo 1 kpl, Type-C-latauskaapeli 1 kpl, käyttöohje 1 kpl, 2 lisäparia silikonsisia korvatulppia

Tekniset tiedot

- | | |
|------------------------------|-------------------------------------|
| • Sirumalli: AD7003D8 | • Toisto aika: 5 tuntia |
| • Bluetooth: 5.3 | • Kotelon mitat: 5,8 x 4,4 x 2,2 cm |
| • Bluetooth-nimi: WG AirFlex | • Kuulokkeiden paino: 8 g |
| • BT-kantama: 10 m | • Kotelon paino: 58 g |
| • Kuulokkeiden akku: 30 mAh | • Kaapeli: Type-C |
| • Kotelon akku: 300 mAh | |

Näytön lukituksen avaaminen

Kun kotelo on kiinni: avaa näytön lukitus kaksoisnapsauttamalla ja pyyhkäisemällä oikealle. Kun kotelo on auki, pyyhkäise näytöllä oikealle.

Lata

Aseta kuulokkeet latauskoteloon ja lataa ne täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa. Korvakuulokkeiden lataaminen kestää noin 1,5 tuntia. Voit seurata lataustilaa LCD-näytöltä.

Puhelut

- Voit hallita puheluita molemmilla kuulokkeilla.

- Korvakuulokkeet ilmoittavat saapuvista puheluista. Voit vastata puheluun kosketa kosketusanturia. Voit lopettaa puhelun -tilassa koskettamalla anturia kahdesti.
- Puhelun aikana voit lopettaa puhelun kaksoisnapauttamalla anturia.
- Voit hylätä puhelun pitämällä kosketusanturia painettuna 3 sekunnin ajan.
- Puhelun hallinta voidaan suorittaa myös suoraan LCD-näytöltä.

Musiikin ja äänenvoimakkuuden hallinta

Musiikkia voi hallita suoraan **LCD-näytöltä nuolinäppäimillä** taikätevästi **kuulokkeiden kosketusantureilla**. **Napauta kerran** keskeyttääksesi toiston ja napauta uudelleen jatkaaksesi. **Äänenvoimakkuutta** voidaan säätää sekä näytöltä että suoraan kuulokkeista – **pyyhkäise ylöspäin** lisätä äänenvoimakkuutta ja **pyyhkäise alas** vähentääksesi sitä. Säätimet toimivat **molemmissa kuulokkeissa**. Kosketusohjaimet saattavat tuntua aluksi hieman epätavallisilta, mutta pienellä harjoittelulla niiden käyttö on helppoa ja tehokasta.

ANC-tilan (päällä/normaaali/läpinäkyvä) asettaminen

- LCD-näytöllä.
- Tilan voi asettaa myös oikean korvanappien kosketusanturilla. Pidä kosketusanturia painettuna 3 sekunnin ajan vaihtaaksesi ANC-tilan, normaali-tilan ja läpinäkyvyytilan välillä.

Taajuuskorjaimen asetukset

- Voit vaihtaa näytöllä eri äänitehosteiden välillä: normaali/rock/pop/klassinen/jazz.

Kuulokkeiden haku

- Aloita haku napauttamalla vasenta tai oikeaa kuulokkeen kuvaketta. Korvakuulokkeet antavat äänimerkin, joka auttaa sinua löytämään ne.

Valikossa on myös vaihtoehtoja **näytön kirkkaudensäätämiseen**, **käyttöliittymän kielen** valitsemiseen 15 käytettävissä olevasta kielestä ja laitteen ulkoasun mukauttamiseen valitsemalla viidestä eri **lukitusnäytön taustakuvasta**. Lisäksi voit **asettaa kellonajan, päivämäärän ja vuoden manuaalisesti**, käyttää **kameran ohjausta** – kun laite on yhdistetty puhelimeen, voit ottaa kuvan suoraan latauskotelon näytöltä – ja **kytkä näytön taustavalon päälle tai pois päältä**, joka toimii pehmeänä suuntavalona. Käytettävissä on myös **käteväherätyskello**, jonka voi asettaa soimaan 5, 10, 30 tai 60 minuutin kuluttua. Kun asetettu aika on kulunut, laite hälyttää äänimerkillä, esimerkiksi muistuttaakseen sinua pitämään tauon.

Nolla

Nollaa kuulokkeet -toiminolla, jos ne eivät toimi, eivät muodosta yhteyttä tai jos niissä on muita ongelmia.

Pidä latauskotelon takana olevaa painiketta painettuna (noin 10 sekuntia), kunnes LCD-näyttöön ilmestyy maapallon kuva.

Turvallisuusvaroitukset

- Rajoita kuulokkeiden käyttöä suurella äänenvoimakkuudella ja aseta äänenvoimakkuus turvalliselle tasolle. Mitä suurempi äänenvoimakkuus, sitä lyhyempi kuuntelu-aika.
- Suojaa kuulokkeet putoamiselta ja iskuilta, vältä suoraa auringonvaloa ja äkillisiä painevaihteluita ja pidä ne poissa vedestä.
- Älä heitä kuulokkeita tuleen tai altista niitä äärimmäisille lämpötiloille, sillä ne voivat räjähtää.
- Älä korjaa tuotetta, sillä se voi aiheuttaa loukkaantumisen ja mitätöidä takuun. Ota yhteyttä ammattitaitoiseen huoltoliikkeeseen, jos laite tarvitsee korjausta.
- Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta, sillä se sisältää pieniä osia, jotka voivat joutua nieltäviksi.
- Puhdista tuote pehmeällä, hieman kostealla liinalla. Älä käytä alkoholia tai muita voimakkaita aineita sisältäviä puhdistusaineita.

SE – ANVÄNDARMANUAL

Bästa kunder,

tack för ert förtroende och för att ni har köpt vår produkt. Denna användarhandbok är en del av produkten. Om du överlämnar produkten till andra personer, vänligen överlämna även denna användarhandbok.

Förpackningens innehåll

Hörlurar 1x, laddningsfodral 1x, laddningskabel typ C 1x, manual 1x, extra 2 set silikonöronsnäckor

Tekniska

- Chipsetmodell: AD7003D8
- Bluetooth: 5.3
- Bluetooth-namn: WG AirFlex
- BT-räckvidd: 10 m
- Hörlursbatteri: 30 mAh
- Batteri i fodral: 300 mAh
- Uppspelningstid: 5 timmar
- Fodralets mått: 5,8 x 4,4 x 2,2 cm
- Hörlurarnas vikt: 8 g
- Vikt för fodral: 58 g
- Kabel: Typ C

Skärmlås

När fodralet är stängt: dubbelklicka och svep åt höger för att låsa upp skärmen. När fodralet är öppet sveper du bara åt höger på skärmen.

Laddning

Lägg öronsnäckorna i laddningsfodralet och ladda dem helt innan du använder dem för första gången. Det tar cirka 1,5 timmar att ladda öronsnäckorna. Du kan övervaka laddningsstatusen på LCD-skärmen.

Telefonsamtal

- Du kan styra telefonsamtal på båda öronsnäckorna.
- Öronpropparna varnar dig när du får inkommande samtal. För att svara på ett samtal, tryck på touchsensorn. För att avsluta ett samtal, tryck två gånger på sensorn.
- Under ett telefonsamtal kan du avsluta samtalet genom att dubbelklicka på sensorn.
- För att avvisa ett telefonsamtal håller du pekskärmen intryckt i 3 sekunder.
- Samtalskontroll kan också utföras direkt på LCD-skärmen.

Musik- och volymkontroll

Musiken kan styras direkt från **LCD-skärmen med hjälp av pilarna** eller bekvämt via **sensorerna på hörlurarna**. Tryck en gång för att pausa uppspelningen, tryck igen för att återuppta. **Volymen** kan justeras både på displayen och direkt på hörlurarna – **svep uppåt för att öka volymen** och **svep nedåt** för att minska den. Kontrollerna fungerar på **båda hörlurarna**. Touchkontrollerna kan verka lite ovanliga i början, men med lite övning kommer du att upptäcka att de är enkla och effektiva att använda.

Ställa in ANC PÅ/Normalt läge/Transparensläge

- På LCD-skärmen.
- Läget kan också ställas in med hjälp av touchsensorn på höger hörlur. Håll pekskärmen intryckt i 3 sekunder för att växla mellan ANC PÅ, normalt läge och transparensläge.

Inställningar för equalizer

- Du kan växla mellan olika ljudeffekter på displayen: normal/rock/pop/klassisk/jazz.

Hörlurssökning

- Tryck på ikonerna för vänster eller höger öronsnäcka för att starta sökningen. Öronpropparna avger ett ljud som hjälper dig att hitta dem.

Menyn innehåller också alternativ för att justera **skärmens ljusstyrka**, välja **gränssnittsspråk** från 15 tillgängliga språk och anpassa enhetens utseende genom att välja mellan fem olika **bakgrundsbilder för låsskärmen**. Dessutom kan du **manuellt ställa in tid, datum och år**, använda **kamerakontrollen** – efter att du har parat ihop enheten med din telefon kan du ta en bild direkt från laddningsfodralets display – och **slå på eller stänga av displayens bakgrundsbelysning**, som fungerar som ett mjukt orienteringsljus. Det finns också **en**

praktiskväckarklocka som kan ställas in på 5, 10, 30 eller 60 minuter. När den inställda tiden har gått ut varnar den dig med ett ljudsignal, till exempel som en påminnelse om att ta en paus.

Återställ

Återställ i " " om hörlurarna inte fungerar, inte kan anslutas eller om du upplever andra problem. Håll knappen på baksidan av laddningsfodralet intryckt (i cirka 10 sekunder) tills bilden av jordgloben visas på LCD-skärmen.

Säkerhetsvarningar

- Begränsa användningen av hörlurar vid hög volym och ställ in volymen på en säker nivå. Ju högre volym, desto kortare lyssningstid.
- Skydda hörlurarna från fall eller stötar, undvik direkt solljus, plötsliga tryckförändringar och håll dem borta från vatten.
- Kasta inte hörlurarna i eld och utsätt dem inte för extrema temperaturer, eftersom det finns risk för explosion.
- Reparera inte produkten, eftersom detta kan orsaka personskador och göra garantin ogiltig. Vänd dig till en kvalificerad fackman för reparationer.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn, eftersom den innehåller små delar som kan sväljas.
- Använd en mjuk, lätt fuktad trasa för att rengöra produkten. Använd inte rengöringsmedel som innehåller alkohol eller andra aggressiva ämnen.

GR – ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Αγαπητοί πελάτες,

σας ευχαριστούμε για την εμπιστοσύνη σας και για την αγορά του προϊόντος μας. Το παρόν εγχειρίδιο χρήσης αποτελεί μέρος του προϊόντος. Εάν παραδώσετε το προϊόν σε άλλα άτομα, παρακαλούμε να τους παραδώσετε και το παρόν εγχειρίδιο χρήσης.

Περιεχόμενα συσκευασίας

Ακουστικά 1x, θήκη φόρτισης 1x, καλώδιο φόρτισης τύπου C 1x, εγχειρίδιο 1x, 2 επιπλέον σετ σιλικονούχων ακουστικών

Τεχνικές προδιαγραφές

- | | |
|-------------------------------|--|
| • Μοντέλο chipset: AD7003D8 | • Μπαταρία ακουστικών: 30mAh |
| • Bluetooth: 5.3 | • Μπαταρία θήκης: 300mAh |
| • Όνομα Bluetooth: WG AirFlex | • Χρόνος αναπαραγωγής: 5 ώρες |
| • Εμβέλεια BT: 10m | • Διαστάσεις θήκης: 5,8 x 4,4 x 2,2 cm |

- Βάρος ακουστικών: 8 g
- Βάρος θήκης: 58 g

- Καλώδιο: Τύπου C

Ξεκλείδωμα οθόνης

Όταν η θήκη είναι κλειστή: κάντε διπλό κλικ και σύρετε προς τα δεξιά για να ξεκλειδώσετε την οθόνη. Όταν η θήκη είναι ανοιχτή, απλώς σύρε προς τα δεξιά στην οθόνη.

Φόρτιση

Τοποθετήστε τα ακουστικά στη θήκη φόρτισης και φορτίστε τα πλήρως πριν τα χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά. Η φόρτιση των ακουστικών διαρκεί περίπου 1,5 ώρα. Μπορείτε να παρακολουθείτε την κατάσταση φόρτισης στην οθόνη LCD.

Τηλεφωνικές κλήσεις

- Μπορείτε να ελέγχετε τις τηλεφωνικές κλήσεις και στα δύο ακουστικά.
- Τα ακουστικά θα σας ειδοποιούν για εισερχόμενες τηλεφωνικές κλήσεις. Για να απαντήσετε σε μια κλήση , αγγίξτε τον αισθητήρα αφής. Για να τερματίσετε μια κλήση , αγγίξτε δύο φορές τον αισθητήρα.
- Κατά τη διάρκεια μιας τηλεφωνικής κλήσης, μπορείτε να τερματίσετε την κλήση πατώντας δύο φορές τον αισθητήρα.
- Για να απορρίψετε μια τηλεφωνική κλήση, κρατήστε πατημένο τον αισθητήρα αφής για 3 δευτερόλεπτα.
- Ο έλεγχος κλήσεων μπορεί επίσης να πραγματοποιηθεί απευθείας στην οθόνη LCD.

Έλεγχος μουσικής και έντασης

Η μουσική **ελέγχεται από την οθόνη LCD με βέλη ή μέσω αισθητήρων αφής** στα ακουστικά. **Πατήστε μία φορά για παύση και ξανά για συνέχεια.** Η ένταση **ρυθμίζεται στην οθόνη ή στα ακουστικά – σύρετε πάνω για αύξηση, κάτω για μείωση.** Τα χειριστήρια λειτουργούν και στα δύο ακουστικά. Αρχικά μπορεί να φαίνονται **ασυνήθιστα**, αλλά με εξάσκηση γίνονται εύκολα στη χρήση.

Ρύθμιση της λειτουργίας ANC ON/Normal Mode/Transparency Mode

- Στην οθόνη LCD.
- Η λειτουργία μπορεί επίσης να ρυθμιστεί χρησιμοποιώντας τον αισθητήρα αφής στο δεξί ακουστικό. Κρατήστε πατημένο τον αισθητήρα αφής για 3 δευτερόλεπτα για να εναλλάξετε μεταξύ ANC ON, κανονικής λειτουργίας και λειτουργίας διαφάνειας.

Ρυθμίσεις ισοσταθμιστή

- Μπορείτε να εναλλάξετε μεταξύ διαφορετικών ηχητικών εφέ στην οθόνη: κανονική/ροκ/ποπ/κλασική/τζαζ.

Αναζήτηση ακουστικών

- Πατήστε το εικονίδιο του αριστερού ή του δεξιού ακουστικού για να ξεκινήσει η αναζήτηση. Τα ακουστικά θα εκπέμπουν έναν ήχο για να σας βοηθήσουν να τα βρείτε.

Το μενού περιλαμβάνει **ρύθμιση φωτεινότητας οθόνης, επιλογή γλώσσας** από 15 διαθέσιμες και **προσαρμογή ταπետσαρίας** από 5 επιλογές. Μπορείτε να **ρυθμίσετε χειροκίνητα ώρα, ημερομηνία και έτος**. Μετά τη σύζευξη με το τηλέφωνο, **τραβήξτε φωτογραφία απευθείας από την οθόνη της θήκης φόρτισης**. Επίσης, ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε τον **οπίσθιο φωτισμό οθόνης** ως απαλό φως προσανατολισμού. Υπάρχει **ρύθμιση ξυπνητηριού** για 5, 10, 30 ή 60 λεπτά με **ηχητική ειδοποίηση** για υπενθύμιση διαλείμματος.

Επαναφορά

Επαναφέρετε τις ρυθμίσεις στο « » (Ρυθμίσεις > Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων) εάν τα ακουστικά δεν λειτουργούν, δεν μπορούν να συνδεθούν ή εάν αντιμετωπίζετε άλλα προβλήματα.

Κρατήστε πατημένο το κουμπί στο πίσω μέρος της θήκης φόρτισης (για περίπου 10 δευτερόλεπτα) μέχρι να εμφανιστεί η εικόνα του πλανήτη στην οθόνη LCD.

Προειδοποιήσεις ασφαλείας

- Περιορίστε τη χρήση των ακουστικών σε υψηλή ένταση και ρυθμίστε την ένταση σε ασφαλές επίπεδο. Όσο υψηλότερη είναι η ένταση, τόσο μικρότερος είναι ο χρόνος ακρόασης.
- Προστατέψτε τα ακουστικά από πτώσεις ή χτυπήματα, αποφύγετε την άμεση έκθεση στον ήλιο, τις απότομες αλλαγές πίεσης και κρατήστε τα μακριά από το νερό.
- Μην ρίχνετε τα ακουστικά στη φωτιά και μην τα εκθέτετε σε ακραίες θερμοκρασίες, καθώς υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.
- Μην επισκευάζετε το προϊόν, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό και να ακυρώσει την εγγύηση. Για οποιαδήποτε επισκευή, απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο τεχνικό.
- Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά, καθώς περιέχει μικρά εξαρτήματα που μπορεί να καταποθούν.
- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, ελαφρώς υγρό πανί για να καθαρίσετε το προϊόν. Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά που περιέχουν αλκοόλη ή άλλες επιθετικές ουσίες.

LT – NAUDOJIMO VADOVAS

Gerbiami klientai,

dėkojame už pasitikėjimą ir mūsų produkto įsigijimą. Šis vartotojo vadovas yra produkto dalis. Jei produktą perduodate kitiems asmenims, perduokite jiems ir šį vartotojo vadovą.

Pakuotės turinys

Ausinės 1 vnt., įkrovimo dėklas 1 vnt., C tipo įkrovimo laidas 1 vnt., naudojimo instrukcija 1 vnt., papildomi 2 silikoniniai ausų antgaliai

Techniniai

- Lustų modelis: AD7003D8
- „Bluetooth“: 5.3
- „Bluetooth“ pavadinimas: WG AirFlex
- BT veikimo nuotolis: 10 m
- Ausinių baterija: 30 mAh
- Dėklo baterija: 300 mAh
- Atkūrimo laikas: 5 val
- Dėklo matmenys: 5,8 x 4,4 x 2,2 cm
- Ausinių svoris: 8 g
- Dėklo svoris: 58 g
- Laidas: C tipo

Ekrano atrakinimas

Kai dėklas uždarytas: dukart spustelėkite ir braukite į dešinę, kad atrakintumėte ekraną. Kai dėklas atidarytas, tiesiog perbraukite ekraną į dešinę.

Įkrovimas

Prieš naudodami ausines pirmą kartą, įdėkite jas į įkrovimo dėklą ir visiškai įkraukite. Ausinės įkraunamos maždaug per 1,5 valandą. Įkrovimo būseną galite stebėti LCD ekrane.

Telefoniniai skambučiai

- Skambučius galite valdyti abiem ausinėmis.
- Ausinės įspės jus apie gaunamus telefono skambučius. Norėdami atsiliiepti į skambutį, palieskite jutiklinį ekraną. Norėdami baigti skambutį, du kartus palieskite jutiklį.
- Skambinant galite baigti pokalbį dukart paliesdami jutiklį.
- Norėdami atmesti skambutį, 3 sekundes palaikykite jutiklį.
- Skambučių valdymą taip pat galima atlikti tiesiogiai LCD ekrane.

Muzikos ir garsumo valdymas

Muziką galima valdyti tiesiogiai **LCD ekrane naudodami rodykles** arba patogiai naudodami **ausinių jutiklinius jutiklius**. **Bakstelėkite vieną kartą**, kad pristabdytumėte atkūrimą, bakstelėkite dar kartą, kad atnaujintumėte. **Garsumą** garsumą galima reguliuoti tiek ekrane, tiek tiesiogiai ant ausinių – **braukite aukštyn**, kad padidinti garsumą ir **braukite žemyn**, kad sumažinti. Valdymo elementai veikia **abiejose ausinėse**. Pradžioje jutikliniai valdikliai gali atrodyti šiek tiek neįprasti, tačiau šiek tiek pasipraktikavus, jie taps lengvai naudojami ir veiksmingi.

ANC įjungimas / normalus režimas / skaidrumo režimas

- LCD ekrane.

- Režimą taip pat galima nustatyti naudodami dešinės ausinės jutiklį. Palaikykite jutiklį 3 sekundes, kad perjungtumėte ANC įjungimą, normalų režimą ir skaidrumo režimą.

Equalizer nustatymai

- Ekrane galite perjungti skirtingus garso efektus: normalus/roko/pop/klasikinis/džiazo.

Ausinių paieška

- Bakstelėkite kairės arba dešinės ausinės piktogramą, kad pradėtumėte paiešką. Ausinės skleis garsą, kad galėtumėte jas lengviau rasti.

Meniu taip pat yra parinktys, leidžiančios reguliuoti **ekrano ryškumą**, pasirinkti **sąsajos kalbą** iš 15 galimų kalbų ir pritaikyti įrenginio išvaizdą, pasirinkdami vieną iš penkių skirtingų **užrakto ekrano fonų**. Be to, galite **rankiniu būdu nustatyti laiką, datą ir metus**, naudoti **fotoaparato valdymą** – susiejus su telefonu, galite fotografuoti tiesiai iš įkrovimo dėklo ekrano – ir **įjungti arba išjungti ekrano apšvietimą**, kuris veikia kaip švelnus orientacinis apšvietimas. Taip pat yra **praktiškas** žadintuvo nustatymas, kurį galima nustatyti 5, 10, 30 arba 60 minučių. Pasibaigus nustatytam laikui, jūs būsite įspėti garsiniu signalu, pavyzdžiui, priminimu, kad reikia padaryti pertrauką.

Atstatymas

Atstatykite „“ ausines, jei jos neveikia, negalima prijungti arba jei kyla kitų problemų.

Laikykite nuspaudę mygtuką ant įkrovimo dėklo nugaros (maždaug 10 sekundžių), kol LCD ekrane pasirodys pasaulio žemėlapis vaizdas.

Saugos įspėjimai

- Ribokite ausinių naudojimą dideliu garsumu ir nustatykite saugų garsumo lygį. Kuo didesnis garsumas, tuo trumpesnis klausymosi laikas.
- Saugokite ausines nuo kritimo ar smūgių, vengite tiesioginių saulės spindulių, staigių slėgio pokyčių ir laikykite jas toliau nuo vandens.
- Nekiškite ausinių į ugnį ir nelaikykite ekstremaliose temperatūrose, nes gali sprogti.
- Nereparuokite produkto, nes tai gali sukelti sužalojimus ir garantija bus panaikinta. Remontą patikėkite kvalifikuotam specialistui.
- Laikykite produktą vaikams nepasiekiamoje vietoje, nes jame yra mažų dalių, kurias galima praryti.
- Produktą valykite minkštu, šiek tiek drėgnu skudurėliu. Nenaudokite valymo priemonių, kurių sudėtyje yra alkoholio ar kitų agresyvių medžiagų.

LV – LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA

Cienījamie klienti,

paldies par uzticību un mūsu produkta iegādi. Šī lietotāja rokasgrāmata ir produkta sastāvdaļa. Ja nododat produktu citām personām, lūdzu, nododiet arī šo lietotāja rokasgrāmatu.

Iepakojuma saturs

Austiņas 1x, uzlādes kārbīņa 1x, Type-C uzlādes kabelis 1x, lietošanas instrukcija 1x, 2 papildu silikona austiņu komplekti

Tehniskie parametri

- Mikroshēmas modelis: AD7003D8
- Bluetooth: 5.3
- Bluetooth nosaukums: WG AirFlex
- BT darbības rādiuss: 10 m
- Austiņu akumulators: 30 mAh
- Korpusa akumulators: 300 mAh
- Atskaņošanas laiks: 5 stundas
- Korpusa izmēri: 5,8 x 4,4 x 2,2 cm
- Austiņu svars: 8 g
- Korpusa svars: 58 g
- Kabelis: Type-C

Ekrāna atbloķēšana

Kad korpusā ir aizvērts: divreiz noklikšķiniet un pavelciet pa labi, lai atbloķētu ekrānu. Kad futrālis ir atvērts, vienkārši pārvelciet pa ekrānu pa labi.

Uzlādēšana

Pirms pirmās lietošanas ievietojiet austiņas uzlādes korpusā un uzlādējiet tās pilnībā. Austiņu uzlādēšana ilgst aptuveni 1,5 stundas. Uzlādes statusu varat pārraudzīt LCD ekrānā.

Tālrūņa zvani

- Varat kontrolēt tālrūņa zvanus abās austiņās.
- Austiņas brīdina jūs par ienākošajiem tālrūņa zvaniem. Lai atbildētu uz zvanu, pieskarieties sensora ekrānam. Lai izbeigtu zvanu, divreiz pieskarieties sensoram.
- Zvanu laikā varat beigt zvanu, divreiz pieskaroties sensoram.
- Lai noraidītu zvanu, turiet pieskārienu sensoru 3 sekundes.
- Zvanu vadību var veikt arī tieši uz LCD displeja.

Mūzikas un skaļuma vadība

Mūziku var vadīt tieši no **LCD displeja**, izmantojot **bultiņas**, vai arī ar **austiņu pieskārienu sensoriem**. **Pieskarieties vienu reizi**, lai apturētu atskaņošanu, pieskarieties vēlreiz, lai atsāktu. **Skaļumu** var regulēt gan uz displeja, gan tieši uz austiņām – **pavelciet uz augšu**, lai

palielināt skaļumu un **pavelciet uz leju**, lai samazinātu. Vadības elementi darbojas **abās austiņās**. Sākumā skārienvadības pogas var šķist nedaudz neparastas, bet, pamēģinot, jūs atklāsiet, ka tās ir viegli un efektīvi lietojamas.

ANC ieslēgšana/normālais režīms/caurspīdīguma režīms

- LCD displejā.
- Režīmu var iestatīt arī ar skārienjutīgo sensoru uz labās austiņas. Turiet pieskārienu sensoru nospiestu 3 sekundes, lai pārslēgtos starp ANC ieslēgts, normālais režīms un caurspīdīguma režīms.

Ekvivalenta iestatījumi

- Ekrānā varat pārslēgties starp dažādiem skaņas efektiem: normāls/roks/pops/klasika/džeza.

Austiņu meklēšana

- Pieskarieties kreisās vai labās austiņas ikonai, lai sāktu meklēšanu. Austiņas izdos skaņu, lai palīdzētu jums tās atrast.

Izvēlnē ir arī opcijas, lai pielāgotu **displeja spilgtumu**, izvēlētos **saskarnes valodu** no 15 pieejamajām valodām un pielāgotu ierīces izskatu, izvēloties vienu no piecām dažādām **bloķēšanas ekrāna fonu attēliem**. Turklāt varat **manuāli iestatīt laiku, datumu un gadu**, izmantot **kameras vadību** — pēc savienošanas ar tālruni varat uzņemt attēlu tieši no uzlādes kārbas displeja — un **ieslēgt vai izslēgt displeja apgaismojumu**, kas kalpo kā viegla orientācijas gaisma. Ir arī **praktisks** modinātāja iestatījums, ko var iestatīt uz 5, 10, 30 vai 60 minūtēm. Kad iestatītais laiks ir pagājis, tas jūs brīdinās ar skaņas signālu, piemēram, atgādinot, ka ir laiks izdarīt pauzi.

Atjaunot

Ja austiņas nedarbojas, nevar savienot vai rodas citas problēmas, veiciet atiestatīšanu, izmantojot funkciju „”.

Nospiediet pogu uz uzlādes kārbas aizmugures (aptuveni 10 sekundes), līdz LCD ekrānā parādās zemeslodes attēls.

Drošības brīdinājumi

- Ierobežojiet austiņu lietošanu pie augsta skaļuma un iestatiet skaļumu drošā līmenī. Jo augstāks skaļums, jo īsāks klausīšanās laiks.
- Aizsargājiet austiņas no krišanas vai triecieniem, izvairieties no tiešas saules gaismas, pēkšņām spiediena izmaiņām un turiet tās tālu no ūdens.
- Neizmetiet austiņas ugunī un nepakļaujiet tās ekstremālām temperatūrām, jo pastāv sprādzienbīstamība.

- Nelabojiet produktu, jo tas var izraisīt traumas un garantijas zaudēšanu. Jebkādos remontdarbus uzticiet kvalificētam speciālistam.
- Glabājiet produktu bērniem nepieejamā vietā, jo tas satur sīkas detaļas, kas var tikt norītas.
- Produkta tīrīšanai izmantojiet mīkstu, nedaudz mitru drānu. Nelietojiet tīrīšanas līdzekļus, kas satur spirtu vai citas agresīvas vielas.

EE – KASUTAJA JUHEND

Kallid klientid,

tānāme teid usalduse eest ja meie toote ostmise eest. Kāesolev kasutusjuhend on toote osa. Kui annate toote edasi teistele isikutele, palun andke kaasa ka kāesolev kasutusjuhend.

Pakendi sisu

Kõrvaklapid 1x, laadimiskarp 1x, Type-C laadimiskaabel 1x, kasutusjuhend 1x, 2 komplekti silikoonist kõrvaklappe

Tehnilised

- | | |
|-------------------------------|---------------------------------------|
| • Kiibistik: AD7003D8 | • Taasesitusaeg: 5 t |
| • Bluetooth: 5.3 | • Korpuse mõõtmed: 5,8 x 4,4 x 2,2 cm |
| • Bluetoothi nimi: WG AirFlex | • Kõrvaklappide kaal: 8 g |
| • BT ulatus: 10 m | • Korpuse kaal: 58 g |
| • Kõrvaklappide aku: 30 mAh | • Kaabel: Type-C |
| • Korpuse aku: 300 mAh | |

Ekraani lukustuse avamine

Kui kott on suletud: avage ekraan kahekordse klõpsuga ja pühkige paremale. Kui kott on avatud, libistage lihtsalt ekraanil paremale.

Laadimine

Asetage kõrvaklapid laadimiskotti ja laadige need enne esimest kasutamist täielikult täis. Kõrvaklappide laadimine võtab aega umbes 1,5 tundi. Laadimisstaatust saate jälgida LCD-ekraanil.

Telefonikõned

- Võite kõnesid juhtida mõlema kõrvaklapiga.
- Kõrvaklapid annavad teile märku sissetulevatest telefonikõnedest. Kõnele vastamiseks puudutage puuteandurit. Kõne lõpetamiseks puudutage andurit kaks korda.
- Kõne ajal saate kõne lõpetada, puudutades andurit kaks korda.

- Kõne tagasilükkamiseks hoidke puuteandurit 3 sekundit all.
- Kõne juhtimist saab teostada ka otse LCD-ekraanil.

Muusika ja helitugevuse juhtimine

Muusikat saab juhtida otse **LCD-ekraanilt nooleklahvide abil võimugavalt kõrvaklappide puutepaneelideabil**. **Puudutage üks kord**, et taasesitus peatada, puudutage uuesti, et jätkata. **Helitugevust** saab reguleerida nii ekraanil kui ka otse kõrvaklappidel – **pühkige ülespoole, et helitugevuse suurendamiseks ja vähendamiseks** vähendamiseks. Juhtnupud töötavad **mõlemal kõrvaklapil**. Puutekontrollid võivad esialgu tunduda veidi ebatavalised, kuid veidi harjutades leiata need lihtsaks ja efektiivseks.

ANC sisse/välja lülitamine/normaalrežiim/läbipaistvusrežiim

- LCD-ekraanil.
- Režiimi saab seadistada ka parema kõrvaklapi puutetundliku anduri abil. Hoides puutetundlikku andurit 3 sekundit all, saate valida ANC sisse, normaalrežiimi ja läbipaistvusrežiimi vahel.

Ekvalaiseri seaded

- Ekraanil saate valida erinevate heliefektide vahel: normaalne/rock/pop/klassikaline/džäss.

Kõrvaklappide otsimine

- Puudutage vasaku või parema kõrvaklapi ikooni, et alustada otsingut. Kõrvaklapid annavad heli, et aidata teil neid leida.

Menüüs on ka valikud **ekraani heleduse** reguleerimiseks, 15 keele hulgast **kasutajaliidese keele** valimiseks ja seadme välimuse kohandamiseks, valides viie erineva **lukustusekraani taustapildihulgast**. Lisaks saate **käsitsi seadistada kellaaja, kuupäeva ja aasta**, kasutada **kaamera juhtimist** – pärast telefoniga ühendamist saate teha pilti otse laadimiskasti ekraanilt – ja **lülitada sisse või välja ekraani taustavalgustuse**, mis toimib pehme suunavalgustina. Samuti on olemas **praktiline** äratuskell, mille saab seadistada 5, 10, 30 või 60 minutiks. Kui seatud aeg on möödunud, annab seade helisignaali märku, näiteks meeldetuletusena, et on aeg teha paus.

Taast

Kui kõrvaklapid ei tööta, ei saa ühendada või esineb muid probleeme, lähtestage need funktsiooniga „ ”.

Hoidke laadimiskasti tagaküljel olevat nuppu all (umbes 10 sekundit), kuni LCD-ekraanile ilmub maakera pilt.

Ohutushoiatused

- Piirake kõrvaklappide kasutamist suure helitugevuse juures ja seadke helitugevus ohutule tasemele. Mida kõrgem helitugevus, seda lühem on kuulamisaeg.
- Kaitse kõrvaklappe kukkumise ja löökide eest, vältige otsest päikesevalgust, järske rõhumuutusi ja hoidke kõrvaklapid veest eemal.
- Ärge visake kõrvaklappe tulle ega asetage neid äärmuslikesse temperatuuridesse, kuna see võib põhjustada plahvatuse.
- Ärge parandage toodet, kuna see võib põhjustada vigastusi ja tühistada garantii. Remonttööd laske teha kvalifitseeritud spetsialistil.
- Hoidke toode laste käeulatuses eemal, kuna see sisaldab väikeseid osi, mis võivad alla neelata.
- Puhastage toodet pehme, kergelt niiske lapiga. Ärge kasutage alkoholisisaldusega puhastusvahendeid ega muid agressiivseid aineid.

TR – KULLANIM KILAVUZU

Sayın müşterilerimiz,

güveniniz ve ürünümüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Bu kullanım kılavuzu, ürünün bir parçasıdır. Ürünü başka kişilere devrederseniz, lütfen bu kullanım kılavuzunu da devrediniz.

Ambalaj içeriği

Kulaklık 1 adet, Şarj kutusu 1 adet, Type-C şarj kablosu 1 adet, Kullanım kılavuzu 1 adet, Ekstra 2 set silikon kulaklık

Teknik özellik

- Yonga seti modeli: AD7003D8
- Bluetooth: 5.3
- Bluetooth adı: WG AirFlex
- BT menzili: 10 m
- Kulaklık pili: 30mAh
- Kılıf pili: 300mAh
- Çalma süresi: 5 saat
- Kılıf boyutları: 5,8 x 4,4 x 2,2 cm
- Kulaklık ağırlığı: 8 g
- Kılıf ağırlığı: 58 g
- Kablo: Tip-C

Ekran kilidi

Kılıf kapalıyken: Ekranı kilidini açmak için çift tıklayın ve sağa kaydırın. Kılıf açıkken, ekranda sağa kaydırın.

Şarj

Kulaklıkları şarj kutusuna yerleştirin ve ilk kez kullanmadan önce tamamen şarj edin. Kulaklıkların şarj olması yaklaşık 1,5 saat sürer. Şarj durumunu LCD ekrandan izleyebilirsiniz.

Telefon görüşmeleri

- Her iki kulaklıkta da telefon görüşmelerini kontrol edebilirsiniz.
- Kulaklıklar, gelen telefon aramalarını size bildirir. Aramayı cevaplamak için , dokunmatik sensöre dokununuz. 'da bir aramayı sonlandırmak için sensöre iki kez dokununuz.
- Telefon görüşmesi sırasında, sensöre iki kez dokunarak aramayı sonlandırabilirsiniz.
- Telefon aramasını reddetmek için dokunmatik sensörü 3 saniye basılı tutunuz.
- Arama kontrolü doğrudan LCD ekrandan da yapılabilir.

Müzik ve ses kontrolü

Müzik, **ok tuşlarını kullanarak doğrudan LCD ekrandan veya kulaklıktaki dokunmatik sensörler** aracılığıyla kolayca kontrol edilebilir. **Bir kez dokununuz** oynatmayı duraklatmak için, tekrar dokunarak devam ettiriniz. **Ses seviyesi** hem ekrandan hem de kulaklıkların üzerinde doğrudan ayarlanabilir – **yukarı kaydırarak** ses seviyesini artırmak için ve **ses seviyesini** ses seviyesini azaltmak için. Kontroller **her iki kulaklıkta** çalışır. Dokunmatik kontroller ilk başta biraz alışılmadık gelebilir, ancak biraz pratik yaptıktan sonra kullanımı kolay ve etkili olduğuna göreceksiniz.

ANC AÇIK/Normal Mod/Şeffaflık Modu

- LCD ekranda.
- Mod, sağ kulaklıktaki dokunmatik sensör kullanılarak da ayarlanabilir. ANC AÇIK, Normal Mod ve Şeffaflık Modu arasında geçiş yapmak için dokunmatik sensörü 3 saniye basılı tutunuz.

Ekolayzır ayarları

- Ekranda farklı ses efektleri arasında geçiş yapabilirsiniz: normal/rock/pop/klasik/caz.

Kulaklık arama

- Aramayı başlatmak için sol veya sağ kulaklık simgesine dokununuz. Kulaklıklar, bulmanıza yardımcı olmak için bir ses çıkaracaktır.

Menüde ayrıca **ekran parlaklığını** ayarlama, 15 dil arasından **arayüz dilini** seçme ve beş farklı **kilit ekranı duvar kağıdından birini** seçerek cihazın görünümünü özelleştirme seçenekleri de bulunur. Ayrıca, **saati, tarihi ve yılı manuel olarak ayarlayabilir, kamera kontrolünü** kullanabilir (telefonunuzla eşleştirdikten sonra şarj kutusunun ekranından doğrudan fotoğraf çekebilirsiniz) ve yumuşak bir yönlendirme ışığı görevi gören **ekran arka ışığını açıp kapatabilirsiniz**. Ayrıca 5, 10, 30 veya 60 dakikaya ayarlanabilen **pratik biralarm saati** ayarı da

bulunmaktadır. Ayarılan süre dolduğunda, örneğin mola vermeyi hatırlatmak için sesli bir sinyal ile sizi uyarır.

Sıfır

'da sıfırlayın Kulaklıklar çalışmazsa, bağlanamazsa veya başka sorunlar yaşarsanız.

Şarj kutusunun arkasındaki düğmeyi (yaklaşık 10 saniye boyunca) LCD ekranda dünya görüntüsü görünene kadar basılı tutun.

Güvenlik uyarıları

- Kulaklıkları yüksek sesle kullanmayın ve sesi güvenli bir seviyeye ayarlayın. Ses seviyesi ne kadar yüksek olursa, dinleme süresi o kadar kısalmır.
- Kulaklıkları düşme veya darbelere karşı koruyun, doğrudan güneş ışığından ve ani basınç değişikliklerinden kaçının ve sudan uzak tutun.
- Kulaklıkları ateşe atmayın veya aşırı sıcaklıklara maruz bırakmayın, patlama tehlikesi vardır.
- Ürünü tamir etmeyin, aksi takdirde yaralanma ve garantinin geçersiz hale gelmesi söz konusu olabilir. Onarımlar için yetkili bir uzmana başvurun.
- Ürün, yutulabilecek küçük parçalar içerdiğinden çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- Ürünü temizlemek için yumuşak, hafif nemli bir bez kullanın. Alkol veya diğer agresif maddeler içeren temizlik maddeleri kullanmayın.



EN - Recycling: Electronic and electrical products must not be disposed of in household (mixed) waste but should be disposed of as e-waste. Dispose of waste at the end of the product's life in accordance with applicable legal regulations. Please protect the environment. **CZ - Recyklače:** Elektronické a elektrické produkty nesmějí být vyhazovány do domovních (směsných) odpadů, ale vyhazují se do elektroodpadu. Likvidujte odpad na konci doby životnosti

výrobku přiměřeně podle platných zákonných ustanovení. Prosím šetřete životní prostředí. **SK**

- Recykliacia: Elektronické a elektrické produkty nesmú byť vyhadzované do domového (zmesového) odpadu, ale musia byť odovzdané na zber elektroodpadu. Odpad likvidujte na konci životnosti výrobku v súlade s platnými zákonmi. Prosím, chráňte životné prostredie. **PL - Recykling:** Produkty elektroniczne i elektryczne nie mogą być wyrzucane do odpadów komunalnych (zmieszanych), lecz należy je oddawać do elektroodpadów. Utylizuj odpady po zakończeniu okresu użytkowania produktu zgodnie z obowiązującymi przepisami. Prosimy o dbanie o środowisko. **DE - Recycling:** Elektronische und elektrische Produkte dürfen nicht im

Hausmüll (Restmüll) entsorgt werden, sondern müssen dem Elektroschrott zugeführt werden. Entsorgen Sie Abfälle am Ende der Produktlebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Bitte schonen Sie die Umwelt. **FR - Recyclage** : Les produits électroniques et électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers (ordures ménagères), mais doivent être déposés dans les points de collecte des déchets électroniques. Éliminez les déchets en fin de vie du produit conformément à la législation en vigueur. Merci de protéger l'environnement. **IT - Riciclaggio** : I prodotti elettronici ed elettrici non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici (indifferenziati), ma devono essere conferiti nei rifiuti elettronici. Smaltire i rifiuti a fine vita del prodotto secondo le normative vigenti. Si prega di proteggere l'ambiente. **NL - Recycling** : Elektronische en elektrische producten mogen niet bij het huishoudelijk (rest)afval worden weggegooid, maar dienen bij het elektronisch afval te worden ingeleverd. Voer afval aan het einde van de levensduur van het product af volgens de geldende wetgeving. Bescherm alstublieft het milieu. **ES - Reciclaje** : Los productos electrónicos y eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica (mezclada), sino que deben llevarse a los puntos de recogida de residuos electrónicos. Elimine los residuos al final de la vida útil del producto de acuerdo con la normativa vigente. Por favor, cuide el medio ambiente. **PT - Reciclagem** : Os produtos eletrônicos e elétricos não devem ser descartados no lixo doméstico (misto), mas sim nos resíduos eletrônicos. Elimine os resíduos no final da vida útil do produto de acordo com a legislação aplicável. Por favor, proteja o meio ambiente. **HU - Újrahasznosítás** : Az elektronikus és elektromos termékeket nem szabad a háztartási (vegyes) hulladékba dobni, hanem az elektronikai hulladékgyűjtőbe kell helyezni. A hulladékot a termék élettartamának végén a hatályos jogszabályoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. Kérjük, óvja a környezetet. **HR - Reciklaža** : Električni i električni proizvodi ne smiju se odlagati u kućni (miješani) otpad, već se moraju predavati kao električni otpad. Otpade zbrinite na kraju životnog vijeka proizvoda u skladu s važećim zakonskim propisima. Molimo čuvajte okoliš. **SI - Reciklaža** : Elektronskih in električnih izdelkov ni dovoljeno odlagati med gospodinjске (mešane) odpadke, ampak jih je treba oddati kot e-odpadke. Odpadke odstranite ob koncu življenjske dobe izdelka v skladu z veljavnimi zakonskimi predpisi. Prosimo, varujte okolje. **RS - Reciklaža** : Elektronski i električni proizvodi ne smeju se odlagati u kućni (mešoviti) otpad, već se moraju odlagati kao elektronski otpad. Otpad odlažite na kraju životnog veka proizvoda u skladu sa važećim zakonskim propisima. Molimo čuvajte životnu sredinu. **RO - Reciclare** : Produsele electronice și electrice nu trebuie aruncate la gunoierii menajere (amestecate), ci trebuie predate la punctele de colectare pentru deșeurii electronice. Eliminați deșeurile la

sfârșitul duratei de viață a produsului conform reglementărilor legale aplicabile. Vă rugăm să protejați mediul. **BG - Рециклиране:** Електронните и електрическите продукти не трябва да се изхвърлят в битовите (смесените) отпадъци, а да се предават като електронен отпадък. Изхвърляйте отпадъците в края на експлоатационния срок на продукта съгласно действащите закони и разпоредби. Моля, опазвайте околната среда. **UA - Переробка:** Електронні та електричні вироби не можна викидати в побутові (змішані) відходи, їх потрібно здавати як електронні відходи. Утилізуйте відходи після закінчення терміну служби виробу згідно з чинним законодавством. Будь ласка, бережіть довкілля. **DK - Genbrug:** Elektroniske og elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald (blandet affald), men skal afleveres som elektronikaffald. Bortskaffes ved produktets levetids ophør i overensstemmelse med gældende lovgivning. Venligst værn om miljøet. **FI - Kierrätys:** Elektronisia ja sähköisiä tuotteita ei saa hävittää talousjätteen (sekajätteen) mukana, vaan ne on toimitettava sähkö- ja elektroniikkaromun keräykseen. Hävitä jätteet tuotteen käyttöiän lopussa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti. Ole hyvä ja suojele ympäristöä. **SE - Återvinning:** Elektroniska och elektriska produkter får inte slängas i hushållssoporna (blandavfall) utan ska lämnas som elavfall. Kassera avfallet vid produktens livslängds slut enligt gällande lagstiftning. Var vänlig och skydda miljön. **GR - Ανακύκλωση:** Τα ηλεκτρονικά και ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά (μικτά) απορρίμματα, αλλά να παραδίδονται ως ηλεκτρονικά απόβλητα. Απορρίψτε τα απόβλητα στο τέλος της διάρκειας ζωής του προϊόντος σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία. Παρακαλούμε προστατέψτε το περιβάλλον. **LT - Perdirbimas:** Elektroniniai ir elektriniai gaminiai negali būti išmetami į buitines (mišrias) atliekas, juos reikia pristatyti kaip elektronines atliekas. Atliekas šalinti pasibaigus gaminio tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LV - Pārstrāde:** Elektroniskie un elektriskie izstrādājumi nedrīkst tikt izmesti sadzīves (jaukto) atkritumos, bet jānodod kā elektronikas atkritumi. Atkritumi jāutilizē pēc produkta kalpošanas laika beigām saskaņā ar spēkā esošajiem tiesību aktiem. Lūdzu, saudzējiet vidi. **EE - Ringlussevõtt:** Elektroonilisi ja elektriseadmeid ei tohi visata olmejäätmete (segaolmejäätmete) hulka, vaid need tuleb viia elektroonikajäätmete kogumispunkti. Hävitage jäätmed toote eluea lõppedes vastavalt kehtivatele õigusaktidele. Palun hoidke keskkonda. **TR - Geri Dönüşüm:** Elektronik ve elektrikli ürünler evsel (karışık) atıklarla atılmamalı, elektronik atık olarak imha edilmelidir. Ürünün kullanım ömrünün sonunda atıkları yürürlükteki yasal düzenlemelere uygun şekilde imha edin. Lütfen çevreyi koruyun.



EN - This product complies with all EU directives applicable to it. EU Declaration of Conformity: www.winner-mobile.com **CZ** - Tento výrobek splňuje veškeré požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují. EU prohlášení o shodě: www.winner-mobile.com **SK** - Tento výrobok spĺňa všetky požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú. EÚ vyhlásenie o zhode: www.winner-mobile.com

PL - Ten produkt spełnia wszystkie wymagania dyrektyw UE, które mają do niego zastosowanie. Deklaracja zgodności UE: www.winner-mobile.com

DE - Dieses Produkt erfüllt alle Anforderungen der für es geltenden EU-Richtlinien. EU-Konformitätserklärung: www.winner-mobile.com **FR** - Ce produit est conforme à toutes les directives de l'UE qui lui sont applicables. Déclaration de conformité UE : [www.winner-](http://www.winner-mobile.com)

[mobile.com](http://www.winner-mobile.com) **IT** - Questo prodotto è conforme a tutte le direttive UE applicabili. Dichiarazione di conformità UE: www.winner-mobile.com **NL** - Dit product voldoet aan alle toepasselijke EU-richtlijnen. EU-conformiteitsverklaring: www.winner-mobile.com

ES - Este producto cumple con todas las directivas de la UE que le son aplicables. Declaración de conformidad de la UE: www.winner-mobile.com

PT - Este produto cumpre todas as diretivas da UE que lhe são aplicáveis. Declaração de conformidade da UE: www.winner-mobile.com

HU - Ez a termék megfelel az alkalmazandó EU-irányelvek minden követelményének. EU megfelelőségi nyilatkozat: www.winner-mobile.com

HR - Ovaj proizvod ispunjava sve zahtjeve EU direktiva koje se na njega odnose. EU izjava o sukladnosti: www.winner-mobile.com **SI** - Ta izdelek izpolnjuje vse zahteve direktiv EU, ki se nanj nanašajo. Izjava EU o skladnosti: [www.winner-](http://www.winner-mobile.com)

[mobile.com](http://www.winner-mobile.com) **RS** - Ovaj proizvod ispunjava sve zahteve EU direktiva koje se na njega odnose. EU izjava o usaglašenosti: www.winner-mobile.com

RO - Acest produs îndeplinește toate cerințele directivelor UE aplicabile. Declarație UE de conformitate: www.winner-mobile.com

BG - Този продукт отговаря на всички изисквания на приложимите директиви на ЕС. ЕС декларация за съответствие: www.winner-mobile.com

UA - Цей виріб відповідає всім вимогам директив ЄС, які до нього застосовуються. Декларація відповідності ЄС: www.winner-mobile.com

DK - Dette produkt opfylder alle gældende EU-direktiver. EU-overensstemmelseserklæring: www.winner-mobile.com **FI** - Tämä tuote täyttää kaikki sitä koskevat EU-direktiivien vaatimukset. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus: [\[mobile.com\]\(http://www.winner-mobile.com\) **SE** - Denna produkt uppfyller alla tillämpliga EU-direktiv. EU-försäkran om överensstämmelse: \[www.winner-mobile.com\]\(http://www.winner-mobile.com\) **GR** - Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με όλες τις ισχύουσες οδηγίες της ΕΕ. Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ: \[www.winner-mobile.com\]\(http://www.winner-mobile.com\)](http://www.winner-</p></div><div data-bbox=)

LT - Šis gaminy's atitinka visus jam taikomus ES direktyvų reikalavimus. ES atitikties deklaracija:

www.winner-mobile.com LV - Šis produkts atbilst visām piemērojamām ES direktīvām. ES atbilstības deklarācija: www.winner-mobile.com EE - See toode vastab kõigile kohaldatavatele ELi direktiividele. ELi vastavusdeklaratsioon: www.winner-mobile.com TR - Bu ürün, kendisi için geçerli tüm AB direktiflerine uygundur. AB Uygunluk Beyanı: www.winner-mobile.com



Email support: servis@winner-mobile.com

EN - If you have any questions, please contact our technical support.

CZ - V případě jakýchkoliv dotazů se obraťte na naši technickou podporu.

SK - V prípade akýchkoľvek otázok kontaktujte našu technickú podporu.

PL - W przypadku jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z naszym wsparciem technicznym.

DE - Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unseren technischen Support.

FR - En cas de questions, veuillez contacter notre support technique.

IT - In caso di domanda, contattare il nostro supporto tecnico.

NL - Neem bij vragen contact op met onze technische ondersteuning.

ES - En caso de cualquier duda, póngase en contacto con nuestro soporte técnico.

PT - Em caso de dúvidas, entre em contato com o nosso suporte técnico.

HU - Kérdés esetén lépjen kapcsolatba műszaki támogatósunkkal.

HR - Za sva pitanja obratite se našoj tehničkoj podršci.

SI - V primeru kakršnihkoli vprašanj se obrnite na našo tehnično podporo.

RS - U slučaju bilo kakvih pitanja obratite se našoj tehničkoj podršci.

RO - Pentru orice întrebări, vă rugăm să contactați suportul nostru tehnic.

BG - При въпроси се обърнете към нашата техническа поддръжка.

UA - У разі будь-яких запитань звертайтеся до нашої технічної підтримки.

DK - Hvis du har spørgsmål, bedes du kontakte vores tekniske support.

FI - Mikäli sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä tekniseen tukeemme.

SE - Vid frågor, vänligen kontakta vår tekniska support.

GR - Για οποιαδήποτε απορία, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την τεχνική μας υποστήριξη.

LT - Kilus klausimams, kreipkitės į mūsų techninę pagalbą.

LV - Jautājumu gadījumā, lūdzu, sazinieties ar mūsu tehnisko atbalstu.

EE - Küsimuste korral võtke ühendust meie tehnilise toega.

TR - Herhangi bir sorunuz varsa teknik destek ekibimizle iletişime geçin.